

## Ziemia Suska 7/2009

### Spis treści:

Bez podpisu.: *Informacja z działalności Burmistrza Miasta Sucha Beskidzka.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 2/3.

GW.: *XXXII Sesja Rady Miejskiej Suchoj Beskidzkiej.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 4/5/6.

Bez podpisu.: *Uchwały.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 6.

Bez podpisu.: *Sprawozdanie Burmistrza Miasta Sucha Beskidzka z wykonania uchwał podjętych przez Radę Miejską w II kwartale 2009 r.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 6/7.

LP.: *Budowa nowych odcinków kanalizacji sanitarnej.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 8.

LP.: *Przebudowa chodnika przy ul. Płk. T. Semika.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 8.

LP.: *Kontynuacja inwestycji drogowych.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 9.

LP.: *Remonty w Zespole Szkół Jana Pawła II i Miejskim Przedszkolu.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 10.

LP.: *Termomodernizacja budynku filii Szkoły Podstawowej nr 2.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 10.

LP.: *Zatrzymano sprawców podpał.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 11.

TW.: *Nowa toaleta publiczna w centrum.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 11.

LP.: *XI Edycja „Memoriał Henryka Łasaka” za nami.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 12/13.

Bez podpisu.: *Sponsorzy.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 13.

LP.: *Sukces pszczelarzy z Suchoj Beskidzkiej.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 14.

BS.: *Biblioteka Suska w programie rozwoju bibliotek.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 14.

LP.: *Św. Jan Nepomucen w konserwacji.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 15.

LP.: *Podłączenie do kanalizacji - przywilej czy obowiązek?* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 15/16.

TW.: *Segregujemy odpady – dbajmy o środowisko naturalne.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 16.

TW.: *Kampania STOP 18!* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 17.

Bez podpisu.: *Dofinansowanie instalacji kolektorów słonecznych.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 17.

Bez podpisu.: *Podziękowanie.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 17.

Bez podpisu.: *Wykaz nieruchomości gminnych położonych w Suchej Beskidzkiej przeznaczonych do sprzedaży.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 18.

Burmistrz Miasta.: *Przetarg ustny nieograniczony.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 18.

Burmistrz Miasta.: *Informacja.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 18.

LP.: *Nowy dyrektor Zespołu Szkół im. Jana Pawła II.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 19.

MM.: *VI Sympozjum Popularno –Naukowe Stowarzyszenia Gmin Babiogórskich.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 19/20.

Biblioteka Suska.: *VII Powiatowy Konkurs Recytatorski Poezji i Prozy Regionalnej „W cieniu jodeł i świerków”.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 20.

Biblioteka Suska.: *Moje Dzieciństwo. IX Edycja powiatowego konkursu literackiego „Podbabiogórskie Opowieści”.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 21.

Biblioteka Suska.: *VII Powiatowy Konkurs Fotograficzny Zabytki Znane i Nieznane „Odkrywamy skarby kultury materialnej Podbabiogórza”.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 21.

LP.: *Otwarcie hali sportowej przy Zespole Szkół Ogólnokształcących.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 22.

LP.: *Otwarto niepubliczne przedszkole.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 22.

LP.: *Wakacje w Miejskiej Świetlicy Profilaktycznej.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s.23/24.

LP.: *Mała Ziemia Suska na Festiwalu.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 24/25.

LP.: *Kolejny sukces „Ziemi Suskiej”.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 25.

Bez podpisu.: *Kronika Straży Miejskiej.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 26.

MM.: *Adrianna Kawa medalistką Mistrzostw Polski Juniorów.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 27.

MM.: *Trzy medale łuczników na Mistrzostwach Małopolski.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 28.

LP.: *Kort tenisowy na stadionie MKKS Babia Góra.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 28.

MZ.: *Siatkarskie zmagania na Jazie.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 29.

OSU!!!.: *Letni obóz sportowo - wypoczynkowy Seido Karate – Łazy 2009.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 30.

Michulec P.: *Ogłoszenie.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 30.

LOBUS.: *Ogłoszenie.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 31.

Redakcja.: *Ziemia Suska.* „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 31.

Bez podpisu.: Międzynarodowy wyścig kolarski. Wyremontowana ulica Ogrodowa. VI Sympozjum Popularno – Naukowe Stowarzyszenia Gmin Babiogórskich. Termomodernizacja budynku filii SP nr 2. „MS Ziemia Suska”. 2009, nr 7/2009, s. 32.



**ziemia**  
**SUSKA**  
MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY



7/2009 (158)

CENA 2 ZŁ

ISSN 1425 087 X – NR REJESTRU 169 – ROK XV

# INFORMACJA

## Z DZIAŁALNOŚCI BURMISTRZA MIASTA SUCHA BESKIDZKA

w okresie międzysesyjnym od 30 czerwca do 27 sierpnia 2009 r.

- Burmistrz Miasta zarządzeniem z dnia 30 czerwca br. dokonał zmian w budżecie i układzie wykonawczym budżetu gminy Sucha Beskidzka na 2009 rok. Zmiany wynikały z Uchwały Rady Miejskiej Nr XXXI/212/09 z dnia 30 czerwca 2009 r. oraz planu dotacji celowych budżetu państwa i subwencji.
- Zarządzeniem z dnia 9 lipca 2009 roku Burmistrz Miasta podjął decyzję w sprawie organizacji dowozu dzieci do szkół w roku szkolnym 2009/2010. Zarządzenie określa formy dowozu lub refundacji kosztów dojazdu dzieci i młodzieży do Szkół oraz Ośrodków Szkolno i Rehabilitacyjno-Wychowawczych.
- W ramach regulacji stanu prawnego dróg i zapewnienia dojazdu do nieruchomości położonych przy ul. Beniowskiego, dokonano zamiany działek z prywatnym właścicielem. Akt notarialny w tej sprawie został zawarty w dniu 21 lipca 2009 r. W jego wyniku gmina pozyskała dwie działki ewidencyjne: nr 9505/1 oraz nr 9505/13 o łącznej powierzchni 620 m<sup>2</sup> zajęte pod drogę, w zamian za działkę ewidencyjną nr 8952/15 o powierzchni 608 m<sup>2</sup>.
- Burmistrz Miasta przedstawił Radzie Miejskiej w Suchej Beskidzkiej sprawozdanie z wykonania budżetu gminy Sucha Beskidzka za I półrocze 2009 r. Sprawozdanie zawiera część opisową z realizacji dochodów i przychodów za I półrocze 2009 r. w kwocie 10.089.437,66 zł oraz wydatków i rozchodów w kwocie 8.428.384,41 zł. W sprawozdaniu szczegółowo opisana została realizacja zadań inwestycyjnych. Dodatkowymi załącznikami są: sprawozdania Zakładu Komunalnego, Instytucji Kultury, Miejskiej Przychodni Zdrowia i Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Sprawozdanie zostało wysłane do Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie, która w dniu 12 sierpnia 2009 r. wydała pozytywną opinię na temat realizacji budżetu za I półrocze 2009 r.
- W dniu 21 lipca 2009 r. zostały podpisane dwa akty notarialne dotyczące nieodpłatnego nabycia przez gminę działek zajętych pod drogę wewnętrzną - os. Rzeźniczaki. W ten sposób zakończona została regulacja stanu prawnego drogi. Łączny koszt procedury, który dotyczył podziałów geodezyjnych i opłat notarialnych związanych z nabyciem 12 działek wyniósł: 15.606,80 zł brutto.
- Zamówienie publiczne na rozbudowę kanalizacji sanitarnej ulicy Zasypnica – etap I prowadzone było w trybie przetargu nieograniczonego. Otwarcie ofert nastąpiło w dniu 23.07.2009 r. Oferty złożyło 3 wykonawców. Cena najtańszej oferty wynosiła 928 004,00 zł brutto. Cena najdroższej oferty wynosiła 1 520 691,37 zł brutto. Jako najkorzystniejszą wybrano ofertę firmy EKOINSTAL z Suchej Beskidzkiej. Cena wybranej oferty wynosi 928 004,00 zł brutto. Umowa na realizację przedmiotu zamówienia została zawarta w dniu 05.08.2009 r. Termin realizacji zamówienia upływa z dniem 16.11.2009 r.
- W dniu 29 lipca 2009r. odbyło się spotkanie komisji Urbanistyczno-Architektonicznej w sprawie zaopiniowania projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Sucha Beskidzka. Projekt dotyczy zmian tekstu określonych w Uchwale Rady Miejskiej nr XXIX/201/09 o przystąpieniu do zmiany miejscowego planu. Po wydaniu pozytywnej opinii przez komisję projekt uchwały został przesłany do organów uzgadniających i opiniujących. Procedura związana ze zmianą planu prowadzona jest wg. obowiązujących przepisów i terminów określonych ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
- Zakończono realizację zadań inwestycyjnych związanych z remontami nawierzchni dróg gminnych, tj. ul. Armii Krajowej, ul. bocznej od Szpitalnej, drogi wewnętrznej Role-Zawodzie, oraz fragmentu drogi na os. Podkście. Na każdej z w/w dróg wykonano nową nawierzchnię asfaltową, ponadto na odcinku ul. Armii Krajowej została poszerzona jezdnia zgodnie z projektem i zgłoszeniem do Wydziału Architektury Starostwa Powiatowego.. Wykonawcą inwestycji było Przedsiębiorstwo Robót Drogowo-Mostowych z Wadowic. Całkowity koszt w/w inwestycji to 252.336,80 zł brutto.
- Burmistrz Miasta zarządzeniami z dnia 20 lipca, 31 lipca 2009 r. oraz 5 sierpnia 2009 r. dokonał zmian w budżecie i w układzie wykonawczym budżetu gminy Sucha Beskidzka na 2009 rok polegających na przeniesieniach w planie wydatków między rozdziałami i paragrafami oraz wprowadzeniu zmian w planie dotacji celowych budżetu państwa.  
Plan dochodów po zmianie wyniósł - 20.137.975,63 zł  
Plan wydatków po zmianie wyniósł - 21.731.677,63 zł
- Zgodnie z podjętą uchwałą Rady Miejskiej Nr XXVIII/192/09 z dnia 31 marca 2009r. w sprawie ustalenia zasad zbywania, wydzierżawiania i wynajmowania aktywów trwałych przez Miejską Przychodnię Zdrowia w Suchej Beskidzkiej w dniu 1 sierpnia 2009 r. zawarta została umowa użyczenia dotycząca nieruchomości położonej w Suchej Beskidzkiej przy ul. Handlowej, stanowiącej działkę ewidencyjną nr 9673 / 43 o powierzchni 3398 m<sup>2</sup> wraz z położonymi na niej obiektami budowlanymi. Dotychczas obowiązująca umowa użyczenia została rozwiązana za porozumieniem stron z dniem 31 lipca br.
- W pierwszej połowie sierpnia na zaproszenie miast partnerskich przedstawiciele naszego miasta złożyli wizyty we Fromborku, biorąc udział w obchodach „Dni Fromborka” oraz w Jaszbereny na Węgrzech uczestnicząc w XIX Festiwalu Folkloru Mniejszości Narodowych. Spotkania były okazją do wymiany doświadczeń oraz wytyczenia dalszych obszarów współpracy z miastami partnerskimi.
- W Zespole Szkół Szkoła Podstawowa Nr 1 i Gimnazjum zakończono prace remontowe prowadzone na parterze budynku. Pomalowanych zostało pięć sal lekcyjnych, pracownia komputerowa, korytarz oraz stolarkę drzwiową, a na ścianach zamontowano listwy ochronne. Prace na zlecenie Gminy Sucha Beskidzka przeprowadziła firma Pana Mieczysława Barzyckiego ze Stryszawy. Koszt zadania to 40.000 zł brutto. Zamówienie publiczne zostało udzielone na podstawie procedury zapytania cenowego określonej w Regulaminie udzielania zamówień publicznych w Urzędzie Miejskim w Suchej Beskidzkiej

o wartości szacunkowej nieprzekraczającej równowartości kwoty 14.000 Euro.

- Zamówienie publiczne na rozbudowę kanalizacji sanitarnej ulicy Bładzonka – etap II prowadzone było w trybie przetargu nieograniczonego. Otwarcie ofert nastąpiło w dniu 3 czerwca br. Oferty złożyło 3 wykonawców. Jako najkorzystniejszą wybrano ofertę firmy Usługi Instalacji Wodno-Kanalizacyjnej, Centralnego Ogrzewania i Gazu Jerzy Steczek ze Stryszawy. W związku, ze złożonymi protestami i przedłużającą się procedurą w dniu 13.07.2009 r. postępowanie zostało unieważnione. na podstawie art. 93 ust. 1 pkt 7 ustawy Prawo zamówień publicznych. W dniu 15.07.2009 r. został ogłoszony kolejny przetarg na realizację przedmiotowego zadania. Otwarcie ofert nastąpiło w dniu 5 sierpnia br. Oferty złożyło 3 wykonawców. Cena najtańszej oferty wynosiła 1 041 944,04 zł brutto. Cena najdroższej oferty wynosiła 1 818 263,42 zł brutto. Oferta złożona przez firmę EKO-INSTAL z Suchej Beskidzkiej została odrzucona na mocy art. 89 ust. 1 pkt 6 ustawy Prawo zamówień publicznych, ponieważ zawierała błędy w obliczeniu ceny. Jako najkorzystniejszą wybrano ofertę firmy: Usługi Instalacji Wodno-Kanalizacyjnej, Centralnego Ogrzewania i Gazu Jerzy Steczek ze Stryszawy. Cena wybranej oferty wynosi 1 138 070,08 zł brutto. Umowa na realizację przedmiotu zamówienia została zawarta w dniu 20.08.2009 r. Termin realizacji zamówienia upływa z dniem 30.11.2009 r.
- Zamówienie publiczne dotyczące Termomodernizacji budynku Filii Szkoły Podstawowej Nr 2 przy ul. Bładzonka w Suchej Beskidzkiej prowadzone było w trybie przetargu nieograniczonego. Przetarg został ogłoszony w dniu 15.07.2009 r. Otwarcie ofert odbyło się w dniu 05.08.2009 r. Oferty złożyło 6 wykonawców. Cena najtańszej oferty wynosiła 116 930,58 zł brutto. Cena najdroższej oferty wynosiła 167 560,89 zł brutto. Dwie oferty zostały odrzucone na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 5 oraz art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych. Jako najkorzystniejszą wybrano ofertę firmy Usługi Instalacji Wodno-Kanalizacyjnej, Centralnego Ogrzewania i Gazu Jerzy Steczek ze Stryszawy. Cena wybranej oferty wynosi 116 930,58 zł brutto. Termin realizacji zamówienia upływa z dniem 30.10.2009 r.
- Na wniosek złożony przez Burmistrz Miasta do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji na usuwanie skutków klęsk żywiołowych Gmina Sucha Beskidzka otrzymała dotację w wysokości 200 tysięcy złotych. W dniu 6 sierpnia 2009 r. ogłoszony został przetarg na „Odbudowę dróg w Suchej Beskidzkiej w ramach likwidacji szkód powodziowych. Otwarcie ofert nastąpiło w dniu 27 sierpnia 2009 r. Zakres przetargu obejmuje odbudowę odcinków dróg Bładzonka- Lipie oraz do osiedli Kamienne i osiedla Pikieta. Udział środków z dotacji w finansowaniu zadania nie może przekroczyć 80% ich całkowitej wartości, pozostała kwota pochodzić będzie z budżetu Gminy Sucha Beskidzka.
- W dniu 15 sierpnia 2009 roku rozegrany został 11 Międzynarodowy Wyścig Kolarski „Memorial Henryka Łasaka”. Trasa liczyła 164,9 km i biegła tak jak w latach poprzednich ulicami naszego miasta oraz Gminy Zembrzyce i Stryszawa. W wyścigu wystartowało 16 zespołów w składzie których znajdowali się zawodnicy z Polski, Niemiec, Danii, Ukrainy, Słowacji, Białorusi, Bułgarii. Zwycięzcą wyścigu z czasem 3h57'23" został Niemiec Stefan Schafer reprezentujący Team Brandenbyurg, II miejsce zajął Krzysztof Jeżowski reprezentujący CCC Polsat (ubiegłoroczny zwycięzca), a III Niemiec Mathias Belka reprezentujący Team Brandenburg. Zawodnicy walczyli również o zwycięstwa na sześciu lotnych premiach. Na uroczystość przybyli „Łasakowcy” m.in. Józef

Gawliczek, Franciszek Surmiński, Tadeusz Mytnik oraz Henryk Czyż – czołowy polski kolarz okresu powojennego. Wyścig zainaugurowany w 1999 roku wpisał się na stałe w kalendarz imprez miejskich i jest jednym z najważniejszych wydarzeń sportowych w naszym regionie. Słoneczna pogoda oraz bardzo dobra organizacja sprzyjała wysokiemu poziomowi sportowej rywalizacji, jak również przyciągnęła dużą rzeszę mieszkańców miasta i gości, którzy licznie zgromadzili się na suskim Rynku, a także na trasie wyścigu. Burmistrz Miasta składa podziękowania wszystkim osobom i służbom, które włączyły się w organizację wyścigu, a szczególnie licznym sponsorom i fundatorom nagród. Wyścig był również okazją do promocji miasta za sprawą informacji w mediach ogólnopolskich.

- W dniach 4-5 lipca 2009 roku oraz 22 sierpnia 2009 roku na boisku piłki plażowej przy ul. Role rozegrany został Otwarty Turniej Piłki Siatkowej w ramach akcji LATO 2009. W rozgrywkach uczestniczyli uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów oraz osoby dorosłe. Łącznie w turnieju wzięło udział 45 par. Zwycięzcy otrzymali puchary i medale ufundowane przez Burmistrza Miasta. Ze względu na niesprzyjające warunki atmosferyczne 23 sierpnia 2009 roku turniej w kategorii dorosłych został przeniesiony na dzień 29 sierpnia br.
- Zarządzeniem z dnia 24 sierpnia 2009 roku Burmistrz Miasta po przeprowadzonym postępowaniu konkursowym powierzył stanowisko Dyrektora Zespołu Szkół „Szkoła Podstawowa Nr 1 i Gimnazjum” im Jana Pawła II w Suchej Beskidzkiej Pani mgr Krystynie Wajdzik na okres jednego roku szkolnego tj. od 01 września 2009 roku do 31 sierpnia 2010 roku.
- W czasie przerwy wakacyjnej, w Miejskim Przedszkolu Samorządowym przeprowadzono remont sanitariatów. Zakres prac objął modernizację dwóch łazienek i sanitariatów na pierwszym piętrze. Wymienione zostały wszystkie urządzenia oraz przebudowana instalacja wodno-kanalizacyjna i elektryczna, położono płytki na ścianach i podłodze, zamontowano również nowe estetyczne kabiny sanitarne. Prace na zlecenie Gminy Sucha Beskidzka wykonała firma remontowa Pana Janusza Stanaszka z Suchej Beskidzkiej. Całkowity koszt inwestycji wyniósł 46.317,62 zł brutto. Zamówienie publiczne udzielone zostało na podstawie procedury zapytania cenowego określonej w Regulaminie udzielania zamówień publicznych w Urzędzie Miejskim w Suchej Beskidzkiej o wartości szacunkowej nieprzekraczającej równowartości kwoty 14.000 Euro.
- Na zamówienie Gminy Sucha Beskidzka zostało zakupione urządzenie do pielęgnacji sztucznej trawy boiska piłkarskiego na terenie kompleksu sportowego Orlik 2012. Urządzenie to może pracować za ciągnikiem STIGA, który używany jest do tej pory do koszenia trawy oraz odśnieżania chodników. Koszt zakupu wynosi 7.876,32 zł brutto.
- Gmina Sucha Beskidzka zgodnie z podjętą Uchwałą Rady Miejskiej dofinansowała remonty dróg powiatowych położonych na terenie Suchej Beskidzkiej, łączną kwotą 265.000 zł. W ramach przeprowadzonych przez Starostwo Powiatowe remontach, na ulicach: Kościelnej, Szpitalnej, Przemysłowej i 700-metrowym odcinku ulicy Bładzonka wykonana została nowa nawierzchnia asfaltowa, wyregulowane zostały kratki ściekowe i studzienki kanalizacyjne. Ponadto zmodernizowano ponad 200 m odcinek chodnika wzdłuż ul. Kościelnej.
- Na zlecenie Gminy Sucha Beskidzka firma Intecessor z Torunia dostarczyła i dokonała montażu wolnostojącej toalety publicznej, która została zlokalizowana przy

ul. Mickiewicza obok dworca PKS, naprzeciw pasażu handlowego. Toaleta jest wolnostojącym elementem infrastruktury miejskiej i wizualnie przypomina słup reklamowy. Estetyczna konstrukcja jest wyposażona w komplet urządzeń sanitarnych dostosowanych dla osób niepełnosprawnych. Wnętrze wykonano głównie ze stali nierdzewnej odpornej na zniszczenia i akty wandalizmu. Bieżącą obsługę i utrzymanie toalety zapewni firma „Beskidus”. Całkowity koszt inwestycji obejmujący projekt, prace przygotowawcze oraz dostawę i montaż wyniósł 50.553,41zł brutto.

- Biblioteka Suska im. dra M. Żmigrodzkiego znalazła się w gronie finalistów ogólnopolskiego Programu Rozwoju Bibliotek. W ramach programu biblioteka otrzyma sprzęt komputerowy oraz wsparcie finansowe i merytoryczne. Program Rozwoju Bibliotek jest długofalowym i nowatorskim przedsięwzięciem o ogólnopolskim zasięgu. Ma pomóc bibliotekom w małych miejscowościach przekształcić się w centra wiedzy i aktywności lokalnej.
- Złożony przez Burmistrza Miasta w kwietniu br. wniosek do Departamentu Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Turystyki Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego o udzielenie pomocy na prace konserwatorskie przy zabytkowej kapliczce figury św. Jana Nepomucena w Suchej Beskidzkiej przy ulicy Kościelnej, został pozytywnie rozpatrzony i otrzymał dofinansowanie w kwocie 14.000 zł. Koszt całości zadania wynosi 17.157 zł. Prace konserwatorskie przy figurze rozpoczną się z początkiem września i potrwać do połowy grudnia. W chwili obecnej oczekujemy na podpisanie umowy dotyczącej dofinansowania.

• Gmina Sucha Beskidzka po raz kolejny odniosła duży sukces zajmując w rankingu Dziennika „Rzeczpospolita” miejsce w pierwszej setce najlepszych polskich samorządów. Nad wyborem najlepszych miast i gmin czuwała kapituła, na czele której stanął prof. Jerzy Buzek, były premier i eurodeputowany, obecnie przewodniczący Parlamentu Europejskiego. Spośród wszystkich 2489 polskich samorządów wybrano 500 gmin, które najlepiej zarządzały swoimi finansami w latach 2005–2008 i jednocześnie najwięcej inwestowały. Wysoka pozycja Suchej Beskidzkiej potwierdza pozytywne zmiany i dynamiczny rozwój miasta.

• W dniu 26 sierpnia 2009r. w Starostwie Powiatowym w Suchej Beskidzkiej odbyła się rozprawa administracyjna połączona z przesłuchaniem świadków w sprawie z wniosku spadkobierców Juliusza Tarnowskiego. Wojewoda Małopolski w najbliższych miesiącach ma wydać decyzję stwierdzającą, czy części nieruchomości ziemskiej „Sucha – Ślemień” położone w Suchej Beskidzkiej stanowiące przedwojenną własność Juliusza Tarnowskiego podpadały pod działanie art. 2 ust. 1 lit. e dekretu PKWN z 6 września 1944r. o przeprowadzeniu reformy rolnej. Gminę Sucha Beskidzka na rozprawie reprezentował adw. radca prawny Wojciech Krzyworzeka oraz Kierownik Referatu Gospodarki Nieruchomościami p. Marta Cholewa Janoszek, natomiast stroną przeciwną czyli spadkobierców rodziny Tarnowskich adwokaci p. Maria Krzeszowiak-Woleńska oraz p. Piotr Boroń. Druga część rozprawy została wyznaczona na dzień 25 września 2009 r.

## WIADOMOŚCI Z RATUSZA

# XXXII SESJA RADY MIEJSKIEJ SUCHEJ BESKIDZKIEJ

SPRAWOZDANIE BURMISTRZA MIASTA Z WYKONANIA BUDŻETU GMINY W I PÓŁROCZU BYŁO BEZ WĄTPIENIA NAJWAŻNIEJSZYM TEMATEM SIERPNIOWEJ SESJI. RADNI USTALILI RÓWNIEŻ ZASADY UDZIELANIA DOTACJI DLA NIEPUBLICZNYCH PRZEDSZKOLI, PODJĘLI DECYZJĘ W SPRAWIE ZACIĄgnięcia POŻYCZKI NA TERMOMODERNIZACJĘ SZKOŁY NA BŁĄDZONCE ORAZ WYRAZILI ZGODĘ NA ZMIANY W UMOWIE UŻYCZENIA MIEJSKIEJ DZIAŁKI KLUBOWI „BABIA GÓRA”.

## SUSKI BUDŻET NA PÓŁMETKU

Podczas sierpniowej sesji Rada Miejska przyjęła informację Burmistrza Miasta z wykonania budżetu gminy Sucha Beskidzka za I półrocze 2009 roku. Informacja przedłożona radnym i jednogłośnie przez nich przyjęta uzyskała uprzednio pozytywną opinię Komisji Budżetowej Rady Miejskiej oraz Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie.

Budżet gminy na dzień 30 czerwca 2009 r. stanowił kwotę 22 668 851 zł, z czego dochody stanowiły kwotę 20 143 579 zł, natomiast wydatki 21 737 281 zł. Przychody stanowiły kwotę 2 525 272 zł, zaś rozchody 911 570 zł. Zaplanowane w budżecie dochody zostały zrealizowane w 48% tj. w kwocie 9 754 164 zł, natomiast wydatki ogółem zrealizowano w 38% tj. w kwocie 8 174 515 zł, w tym wydatki bieżące w 48% zaplanowanej wielkości. W pierwszej połowie roku suski budżet był zwiększony o 2 709 765 zł.

Kwota budżetu, który w pierwszym półroczu był kilkakrotnie modyfikowany zmieniała się m.in. dzięki staraniom samorządu o pozyskanie dodatkowych środków. Udało się je zdobyć np. na zajęcia sportowo rekre-

acyjne i na dofinansowanie remontów bieżących szkół. Dodatkowym zastrzykiem dla miejskiego budżetu były też środki uzyskane dzięki umorzeniu pożyczek z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska. Niestety na wysokość sporej części swoich dochodów gmina nie ma najmniejszego wpływu, są to m.in. przekazywane przez Urząd Skarbowy udziały w podatku dochodowym od osób prawnych, podatek od czynności cywilno-prawnych, karta podatkowa i podatek od spadku oraz przekazywane gminom bezpośrednio przez Ministerstwo Finansów udziały w podatku dochodowym od osób fizycznych.

Z informacji ministerstwa wynika, że do końca roku dochody samorządów z tytułu udziału w podatku dochodowym od osób fizycznych (PIT), który w przypadku Suchej stanowi aż 1/4 budżetu, zmniejszą się o 14,5% a z tytułu udziału w podatku dochodowym od osób prawnych (CIT) aż o 27%. Ogółem jednostki samorządowe otrzymają w tym roku z PIT o 4,3 mld zł mniej niż rok temu. Zmniejszenie dochodów z tego tytułu nie ominie również Suchej Beskidzkiej i już teraz wiadomo, że aby zamknąć tegoroczny budżet trzeba będzie mocno zaciskać pasa.

W suskim budżecie wpływy z udziału w PIT są mniejsze o ok. 10% od zaplanowanych przez Ministerstwo Finansów na 2009 r. w porównaniu z analogicznym okresem ubiegłego roku zmniejszyły się o 228 664 zł.

O ok. 60 tys. zł w stosunku do pierwszego półrocza ubiegłego roku mniejsze są również wpływy z tytułu opłaty skarbowej. W związku z niemożnością wyegzekwowania zobowiązań od niektórych, również dotkniętych spowolnieniem gospodarczym przedsiębiorstw niedobory występują również w zakresie podatku od nieruchomości.

– *Wykonanie tegorocznego budżetu po stronie dochodów nie będzie możliwe w takiej wielkości jak zostało to przyjęte pod koniec ubiegłego roku. Jeżeli prognozy Ministerstwa Finansów się sprawdzą budżet gminy po stronie dochodów może być niewykonany w łącznej wysokości ok. 1,5 mln zł, co przy jego ogólnej wielkości stanowi ogromną kwotę* – alarmował na sierpniowej sesji burmistrz.

Jedną z przyczyn spadku dochodów gminy jest oczywiście spowolnienie gospodarcze, jednak zdaniem burmistrza głównym powodem drastycznego zmniejszenia wpływów z udziałów w podatku dochodowym od osób fizycznych są zmiany skali podatkowych PIT oraz wprowadzenie ulg rodzinnych. W ten sposób więcej pieniędzy pozostało w portfelach podatników, tymczasem samorządy mimo mniejszych dochodów muszą realizować coraz więcej zadań. Aby temu podolać w całej Polsce wprowadzane są różnego rodzaju programy oszczędnościowe lub dokonuje się zmian w planowanych inwestycjach. Konieczność ta nie ominie również Suchej Beskidzkiej - *Prawdopodobnie w bieżącym roku konieczne będzie rozdzielenie pewnych zadań inwestycyjnych lub rozłożenie ich w czasie. Aby nie zahamować rozwoju miasta i jednocześnie zrównoważyć braki w budżecie możliwe jest też zaciągnięcie krótkoterminowego kredytu, przewidzianego do spłaty w przyszłym roku. Państwo przekazuje coraz więcej zadań samorządom. Nie byłoby w tym nic złego, gdyby za tymi obciążeniami szły pieniądze, tymczasem jest odwrotnie, w wyniku różnych populistycznych decyzji, podjętych bez liczenia się ze zdaniem samorządów, dochody gmin są znacznie mniejsze* – powiedział Stanisław Lichosyt.

## EKOPOŻYCZKA NA OCIEPLENIE SZKOŁY

Po raz kolejny gmina realizować będzie ekologiczną inwestycję dzięki preferencyjnej pożyczce z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie. Podczas sierpniowej sesji Rada Miejska podjęła decyzję o zaciągnięciu pożyczki w funduszu w wysokości do 82.600 zł na termomodernizację budynku filii Szkoły Podstawowej nr 2 na Bładzonce. Spłata rat zaplanowana jest na najbliższe cztery lata począwszy od przyszłego roku.

Korzystnie oprocentowane (4% w skali roku) pożyczki z WFOŚ udzielane są wyłącznie na realizację proekologicznych zadań. Po spłacie połowy zobowiązania i wykazaniu tzw. efektu ekologicznego, czyli wskazaniu jakie korzyści dla środowiska przyniesie realizacja danej inwestycji, gmina może liczyć na umorzenie nawet do 40% zadłużenia. W przypadku wszystkich zaciąganych dotychczas przez miasto pożyczek udało się wspomnianie umorzenia uzyskać.

Wiele proekologicznych inwestycji przeprowadzonych w Suchej Beskidzkiej w ostatnich latach realizowano dzięki pożyczkom z WFOŚ. O wyborze takiego rozwiązania decydują bez wątpienia korzystne warunki

ich udzielania i możliwość umorzenia części długu, jak się jednak okazuje miasta wielkości Suchej Beskidzkiej nie bardzo mogą liczyć na alternatywną dla pożyczek formę wsparcia w tym zakresie.

Dla przykładu, drogę do środków z „Program Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007–2013”, w którym startować mogą również małe gminy miejskie, zamyka Suchej kryterium dostępu wyłączające miejscowości liczące powyżej 5 tys. mieszkańców.

Z kolei beneficjentem „Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007–2013”, finansującego zadania z zakresu gospodarki wodno-ściekowej, przy realizacji których Sucha często posilkuje się środkami z WFOŚ, mogą być wyłącznie gminy położone na obszarze aglomeracji, których RLM (równoważna liczba mieszkańców) jest mniejsza niż 15 tysięcy. Dla aglomeracji Sucha Beskidzka wskaźnik ten wynosi ponad 54 tysiące, ponieważ w jej skład, oprócz Suchej wchodzi również gminy Stryszawa i Maków Podhalański wraz z należącymi do nich miejscowościami. Projekty dla większych aglomeracji realizuje „Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko” prowadzony przez Ministerstwo Rozwoju Regionalnego, w tym przypadku jednak preferuje się wielkie aglomeracje miejskie i projekty o ponadregionalnym znaczeniu.

Mimo, że w ostatnich latach sporo mówi się na temat różnego rodzaju programów pomocowych związanych z ekologią, w tym możliwości pozyskiwania środków z Unii Europejskiej można odnieść wrażenie, że przy opracowywaniu kryteriów naboru do programów zapomniano o miejscowościach podobnych do Suchej Beskidzkiej, które dla jednych programów są zbyt duże, a dla innych zbyt małe.

## DOTACJE DLA NIEPUBLICZNYCH PRZEDSZKOŁI

W jednym z ostatnich numerów „Ziemi Suskiej” pisaliśmy o prawdziwym obłężeniu, jakie przeżywało w tym roku suskie przedszkole. Takiego zainteresowania jego usługami nie odnotowano jeszcze w historii tej placówki. Tuż przed wakacjami, kiedy okazało się, że do liczącego 150 miejsc przedszkola w tym roku nie uda się przyjąć blisko 40 maluchów, burmistrz rozważał utworzenie dodatkowego oddziału przedszkolnego w filii szkoły podstawowej nr 2. Miało to rozwiązać przejściowy deficyt wolnych miejsc, do czasu kiedy w 2011 r. sześciolatki obowiązkowo pójda do szkoły zwalniając miejsce maluchom. Nie było to jednak konieczne, ponieważ wraz z nowym rokiem szkolnym pierwsze przedszkolaki przekroczyły próg nowego, niepublicznego przedszkola „Bajkowe Ranczo”, które powstało przy ul. Batalionów Chłopskich.

Nowe przedszkole mimo, iż całkowicie prywatne zgodnie z Ustawą o Systemie Oświaty otrzymywać będzie dotacje z budżetu gminy. Zgodnie z przyjętym podczas sierpniowej sesji trybem udzielania i rozliczania dotacji dla niepublicznych przedszkoli działających na terenie miasta, placówki tego rodzaju otrzymywać będą dotację w wysokości 75% ustalonych w miejskim budżecie wydatków bieżących, ponoszonych przez gminę w przedszkolu publicznym, w przeliczeniu na jednego ucznia.

W przypadku dzieci niepełnosprawnych wysokość dotacji będzie równa kwocie przewidzianej na niepełnosprawnego ucznia w subwencji oświatowej otrzymywanej przez gminę. Jeżeli do przedszkola uczęszczać będzie dziecko nie będące mieszkańcem Suchej, koszty udzielonej uprzednio miejskiej dotacji pokrywać będzie gmina, w której dziecko jest zameldowane. Gmina dotując niepubliczne przedszkole będzie mogła skontrolo-



wać przebieg nauczania oraz dokumentację organizacyjną i finansową placówki.

Aby otrzymywać dotację niepubliczne przedszkola będą musiały składać stosowne wnioski do 30 września roku poprzedzającego rok jej udzielenia. Prawdopodobnie jednak cenna inicjatywa, jaką bez wątpienia jest „Bajkowe Ranczo” otrzyma wsparcie gminy jeszcze w tym roku.

### NOWA UMOWA DLA BABIEJ GÓRY

Podczas sierpniowej sesji Rada Miejska wyraziła zgodę na zawarcie nowej umowy użyczenia z Miejskim Klubowym Klubem Sportowym „Babia Góra” dotyczącej gminnej nieruchomości gruntowej, użytkowanej przez klub. Nowa umowa uwzględni korektę powierzchni, która po oddaniu do użytku kompleksu „Orlik” zmniejszyła się o 36 arów. Teren o łącznej powierzchni 4,13 ha wraz z znajdującymi się na niej zabudowaniami oddany będzie w użyczenie nieodpłatnie.

[GW]

### UCHWAŁY PODJĘTE NA XXXII SESJI RADY MIEJSKIEJ W SUCHEJ BESKIDZKIEJ

**Uchwała Nr XXXII/215/09** Rady Miejskiej w Suchej Beskidzkiej z dnia 28 sierpnia 2009 r. w sprawie: trybu udzielania i rozliczania dotacji dla niepublicznych przedszkoli z budżetu Gminy Sucha Beskidzka.

**Uchwała Nr XXXII/216/09** Rady Miejskiej w Suchej Beskidzkiej z dnia 28 sierpnia 2009 r. w sprawie: użyczenia nieruchomości stanowiącej własność Gminy Sucha Beskidzka.

**Uchwała Nr XXXII/217/09** Rady Miejskiej w Suchej Beskidzkiej z dnia 28 sierpnia 2009 r. w sprawie: zmian w uchwale budżetowej gminy na 2009 rok.

**Uchwała Nr XXXII/218/09** Rady Miejskiej w Suchej Beskidzkiej z dnia 28 sierpnia 2009 r. w sprawie: zaciągnięcia pożyczki w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie w 2009 r.

## WIADOMOŚCI Z RATUSZA

# SPRAWOZDANIE BURMISTRZA MIASTA SUCHA BESKIDZKA Z WYKONANIA UCHWAŁ PODJĘTYCH PRZEZ RADĘ MIEJSKĄ SUCHEJ BESKIDZKIEJ w II kwartale 2009 r.

### Uchwały podjęte na XXIX sesji Rady Miejskiej w dniu 24 kwietnia 2009 r.

#### **Nr 199 - w sprawie udzielenia absolutorium za rok 2008 dla Burmistrza Miasta Sucha Beskidzka;**

Rada Miejska jednogłośnie udzieliła Burmistrzowi Miasta absolutorium z tytułu wykonania budżetu Gminy za 2008 rok. Wielkość zrealizowanego budżetu ogółem wyniosła 22.767.612,59 zł.

#### **Nr 200 - w sprawie zmiany w uchwale dotyczącej zatwierdzenia Miejskiego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na rok 2009;**

Podjęta uchwała pozwoliła na wsparcie finansowe Ośrodka Interwencji Kryzysowej ze środków budżetu gminy przeznaczonych na profilaktykę i rozwiązywanie problemów alkoholowych. Konsekwencją jej podjęcia jest Uchwała Nr 213 z dnia 30 czerwca br. w sprawie udzielenia pomocy finansowej dla Powiatu Suskiego na dofinansowanie Ośrodka Interwencji Kryzysowej.

#### **Nr 201 - w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Sucha Beskidzka;**

Uchwała stała się podstawą do rozpoczęcia procedury zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. W dniu 04 czerwca 2009 r. w Gazecie Krakowskiej oraz na tablicach informacyjnych w mieście zostało opublikowane ogłoszenie Burmistrza Miasta o przystąpieniu do zmiany planu zagospodarowania przestrzennego. W wyniku rozstrzygnięcia przetargu z Biurem Planowania Przestrzennego z Bielska Białej została zawarta w dniu 23 czerwca 2009 r. umowa na opracowanie projektu zmiany. W dniu 29 lipca br. projekt zmiany planu został pozytywnie zaopiniowany przez Komisję Urbanistyczno - Architektoniczną. Projekt uchwały został przesłany w dniu 14 sierpnia br. do organów uzgadniają-

cych i opiniujących.

Dalsze czynności prowadzone będą zgodnie z procedurą wynikającą z ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

#### **Nr 202 - w sprawie udzielenia pomocy finansowej i rzeczowej dla Powiatu Suskiego na realizację remontu chodników i dróg powiatowych;**

Rada Miejska wyraziła zgodę na udzielenie pomocy finansowej dla Powiatu Suskiego w kwocie 220.000 zł na remont dróg powiatowych, tj. ulic Kościelnej, Przemysłowej i I etapu ulicy Błądzonka oraz pomocy rzeczowej w kwocie 30.000 zł na remont chodnika przy ulicy Kościelnej. Szczegółowe warunki udzielenia pomocy finansowej na remont dróg powiatowych zostały zawarte w umowie z Powiatem Suskim z dnia 11 maja 2009 r. Całkowite rozliczenie przekazanych środków nastąpi w terminie do 15 listopada 2009 r.

#### **Nr 203 - w sprawie zmian w uchwale budżetowej gminy na 2009 r.;**

Przedmiotową uchwałą dokonano zwiększenia dochodów o kwotę 12.083 zł, zwiększenia wydatków o kwotę 2.302.083 zł (w tym: ze zwiększenia planu dochodów – 12.083 zł, z pożyczki 2.190.000 zł oraz pozostałości środków z roku 2008 – 100.000 zł).

Plan dochodów po zmianie wyniósł - 20.074.053 zł

Plan wydatków po zmianie wyniósł - 20.956.652 zł

Uchwała ta stała się podstawą do dokonania zmian w układzie wykonawczym budżetu gminy Zarządzeniem Burmistrza Miasta Nr 979/09 z dnia 24 kwietnia 2009 r.

Uchwała została opublikowana w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego Nr 414 z dnia 15 lipca 2009 r.

#### **Nr 204, 205 i 206 - w sprawach zaciągnięcia pożyczek w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie;**

Podjęte uchwały stały się podstawą do przeprowadzenia procedur w sprawie zaciągnięcia pożyczek w WFOŚiGW w Krakowie.

Rada Nadzorcza WFOŚiGW w dniu 29 maja 2009 r. podjęła decyzję o przyznaniu:

- na zadanie „Kanalizacja sanitarna od ul. Spółdzielców do ul. Zасыpnica - etap II” pożyczki w kwocie 650.000,00 zł,
- na zadanie „Kanalizacja sanitarna ul. Zасыpnica - etap I” pożyczki w kwocie 830.000,00 zł,
- na zadanie „Kanalizacja sanitarna ul. Błędzonka – etap II” pożyczki w kwocie 710.000,00 zł.

Oprocentowanie w/w pożyczek stanowi 4 % w skali roku.

#### Uchwały podjęte na XXX sesji Rady Miejskiej w dniu 26 maja 2009 r.

#### **Nr 207 - w sprawie zasad przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze oraz zasad zwalniania od opłat i ich pobierania;**

Rada Miejska ustaliła zasady na podstawie, których od 1 sierpnia 2009 r. Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej przyznaje i nalicza płatności za usługi opiekuńcze.

Rozstrzygnięciem nadzorczym Wydziału Prawnego i Nadzoru Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie została stwierdzona nieważność § 2 przedmiotowej uchwały.

Uchwała została opublikowana w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego Nr 416 z dnia 16 lipca 2009 r.

#### **Nr 208 - w sprawie zmian w uchwale budżetowej gminy na 2009 r.;**

Uchwałą tą dokonano zwiększenia dochodów o kwotę 108.931 zł, zwiększenia wydatków o kwotę 740.034 zł (w tym; ze zwiększenia planu dochodów – 8.931 zł, ze zmniejszenia rozchodów budżetu – umorzenie pożyczki 665.831 zł oraz pozostałości środków z roku 2008 – 65.272 zł).

Plan dochodów po zmianie wyniósł - 20.089.994 zł

Plan wydatków po zmianie wyniósł - 21.703.646 zł

Uchwała ta stała się podstawą do dokonania zmian w układzie wykonawczym budżetu gminy Zarządzeniem Burmistrza Miasta Nr 1019/09 z dnia 27 maja 2009 r.

Uchwała została opublikowana w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego Nr 414 z dnia 15 lipca 2009 r.

#### Uchwały podjęte na XXXI sesji Rady Miejskiej w dniu 30 czerwca 2009 r.

#### **Nr 209 - w sprawie ustalenia opłat za świadczenia przedszkola publicznego prowadzonego przez Gminę Sucha Beskidzka;**

Zgodnie z obowiązującymi przepisami, uchwałę wysłano do Redakcji Dziennika Urzędowego Województwa Małopolskiego. Według przekazanej przez Redakcję informacji, publikacja uchwały nastąpi końcem miesiąca sierpnia br.

#### **Nr 210 - w sprawie Statutu Gminy Sucha Beskidzka;**

Zgodnie z obowiązującymi przepisami, Statut Gminy został przesłany do Redakcji Dziennika Urzędowego Województwa Małopolskiego i będzie obowiązywał po upływie 14 dni od dnia jego ogłoszenia. Według przekazanej przez Redakcję informacji, publikacja Statutu nastąpi końcem miesiąca sierpnia br.

#### **Nr 211 - w sprawie rozpatrzenia skargi;**

Rada Miejska uznała skargę Pana Kazimierza Fortuny i podniesione w niej zarzuty za bezzasadne.

Pismo informujące o rozstrzygnięciu skargi wraz z uchwałą zostało przesłane zainteresowanemu.

#### **Nr 212 - w sprawie zmian w uchwale budżetowej gminy na 2009 r.;**

Przedmiotową uchwałą dokonano zwiększenia dochodów i wydatków o kwotę 10.870 zł.

Plan dochodów po zmianie wyniósł - 20.109.769,63 zł

Plan wydatków po zmianie wyniósł - 21.723.471,63 zł

Uchwała ta stała się podstawą do dokonania zmian w układzie wykonawczym budżetu gminy Zarządzeniem Burmistrza Miasta Nr 1057/09 z dnia 30 czerwca 2009 r.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami, uchwałę wysłano do Redakcji Dziennika Urzędowego Województwa Małopolskiego. Według przekazanej przez Redakcję informacji, publikacja uchwały nastąpi końcem miesiąca sierpnia br.

#### **Nr 213 - w sprawie udzielenia pomocy finansowej dla Powiatu Suskiego na dofinansowanie Ośrodka Interwencji Kryzysowej;**

Rada Miejska wyraziła zgodę na udzielenie pomocy finansowej dla Powiatu Suskiego na dofinansowanie Ośrodka Interwencji Kryzysowej w Suchej Beskidzkiej w kwocie 7.000 zł.

Szczegółowe warunki udzielenia pomocy zostały zawarte w porozumieniu z dnia 1 lipca 2009 r. Rozliczenie przekazanych środków nastąpi w terminie do dnia 31 grudnia 2009 r.

#### **Nr 214 - w sprawie zmian w uchwale dotyczącej udzielenia pomocy finansowej i rzeczowej dla Powiatu Suskiego na realizację remontu chodników i dróg powiatowych;**

Przedmiotową zmianą Rada Miejska wyraziła zgodę na zwiększenie pomocy finansowej dla Powiatu Suskiego na remont dróg powiatowych. Szczegółowe warunki udzielenia pomocy zostały zawarte w umowie z Powiatem Suskim zawartej w dniu 10 lipca 2009 r. Przekazanie środków finansowych nastąpi po zrealizowaniu zadania i przedłożeniu przez Starostwo Powiatowe rozliczenia zadania.

Uchwały podjęte przez Radę Miejską w Suchej Beskidzkiej, które wymagały opublikowania podane zostały do wiadomości publicznej poprzez rozplakatowanie na tablicach ogłoszeń w Urzędzie Miejskim, jak również poprzez ogłoszenie w gazecie samorządowej „Ziemia Suska”.

Wszystkie uchwały zostały opublikowane na stronie internetowej gminy Sucha Beskidzka oraz w Biuletynie Informacji Publicznej.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami uchwały przekazano do Wydziału Prawnego i Nadzoru Wojewody Małopolskiego w Krakowie oraz do Regionalnej Izby Obrachunkowej Oddział w Oświęcimiu dla zbadania ich zgodności z obowiązującymi przepisami.

Do Redakcji Dziennika Urzędowego Województwa Małopolskiego przekazane zostały uchwały Rady Miejskiej, które stanowią akty prawa miejscowego Gminy Sucha Beskidzka.

W sprawozdaniu niniejszym dotyczy to uchwał posiadających numery porządkowe: 203, 207, 208, 209, 210, 212.

## BUDOWA NOWYCH ODCINKÓW KANALIZACJI SANITARNEJ

DZIAŁANIA PROEKOLOGICZNE TO JEDEN Z PRIORYTETÓW GMINY SUCHA BESKIDZKA, A WYDATKI NA INWESTYCJE Z TYM ZWIĄZANE STANOWIĄ JEDNĄ Z WAŻNIEJSZYCH POZYCJI W BUDŻECIE GMINY. SIEĆ KANALIZACYJNA W SUCHEJ BESKIDZKIEJ OBEJMUJE JUŻ OKOŁO 75% MIESZKAŃCÓW I CIĄGLE JEST ROZBUDOWYWANA.

Obecnie kanalizacja jest rozbudowywana w trzech rejonach miasta. Na odcinku od ulicy Spółdzielców do ulicy Zasypanckiej powstaje sieć ka-

nalizacyjna z rur PVC o średnicy 200 mm i długości 1,6 km umożliwiająca odprowadzenie ścieków z terenów zabudowy przy trzech ulicach znaj-

dujących się na tym odcinku: Mickiewicza (fragment od ul. Spółdzielców do skrzyżowania z ul. Stokową), Stokowej oraz Krzeszowiaków. Ponadto trwa budowa kanalizacji przy ulicy Zasypanica, gdzie powstanie sieć o długości około 2,6 km oraz przy ulicy Błądzonka. Dzięki realizacji tych trzech inwestycji w Suchoj Beskidzkiej powstanie w tym roku łącznie ponad 7 km nowych odcinków sieci kanalizacyjnej. Łączna realizacja tych inwestycji umożliwi podłączenie się do wybudowanej sieci ponad 120 gospodarstw domowym.

LP.



## PRZEBUDOWA CHODNIKA PRZY UL. PŁK. T. SEMIKA

DOBIEGAJĄ KOŃCA PRACE ZWIĄZANE Z MODERNIZACJĄ I BUDOWĄ CHODNIKA PRZY UL. PŁK. T. SEMIKA.

Przed budynkiem Zespołu Szkół Ogólnokształcących zmodernizowano odcinek chodnika o długości 80 metrów. Zakres prac objął rozebranie zużytych krawężników i nawierzchni z płyt betonowych, a następnie wbudowanie nowych oraz ułożenie kostki brukowej. Obecnie realizowana jest budowa odcinka chodnika,

od kompleksu boisk „Orlik” do budynku Zespołu Szkół im. Jana Pawła II. Nowy chodnik z kostki brukowej zostanie zlokalizowany bliżej jezdni. Wykonawcą robót jest Zakład Komunalny z Suchoj Beskidzkiej.

LP.

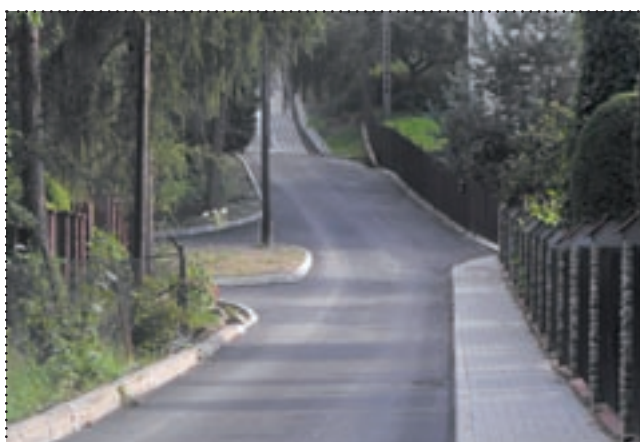


## KONTYNUACJA INWESTYCJI DROGOWYCH

ZAKOŃCZONE ZOSTAŁY PRACE ZWIĄZANE Z MODERNIZACJĄ ODCINKÓW DRÓG: ULICY ARMII KRAJOWEJ, DROGI WEWNĘTRZNEJ OD ULICY SZPITALNEJ ORAZ DROGI WEWNĘTRZNEJ ROLE – ZAWODZIE.

Każda z w/w dróg otrzymała nową nawierzchnię, ponadto na odcinku ul. Armii Krajowej ułożone zostały krawężniki i obrzeża betonowe oraz miejscowo poszerzono jezdnię. Dodatkowo na Rolach – Zawodziu wyregulowane zostały studzienki uliczne oraz wykonano tzw. „mijanki”, tj. poszerzenia jezdni umożliwiające przejazd dwóch samochodów na wąskich odcinkach drogi. Wykonawcą robót było wyłonione w drodze przetargu nieograniczonego Przedsiębiorstwo Robót Drogowo-Mostowych z Wadowic.

Ponadto w ramach prowadzonych prac inwestycyjnych na odcinku ponad 200 metrów ulicy Podksięże położono nową nawierzchnię asfaltową. Ukończone zostały także prace remontowe na ulicy Ogrodowej, gdzie wykonana została nowa podbudowa drogi oraz odwodnienie z korytek i kratek przejazdowych. Stromy odcinek ulicy został wyłożony płytami żelbetonowymi typu IOMB, a na jej płaskim fragmencie położona została nawierzchnia asfaltowa. Wykonawcą tej inwestycji był Zakład Komunalny.



LP.



## REMONTY W ZESPOLE SZKÓŁ IM. JANA PAWŁA II I MIEJSKIM PRZEDSZKOLU

W CIĄGU OSTATNICH LAT SZKOŁY ORAZ PRZEDSZKOLE SAMORZĄDOWE W SUCHEJ BESKIDZKIEJ, KTÓRYCH ORGANEM PROWADZĄCYM JEST GMINA, PODLEGAŁY SYSTEMATYCZNYM REMONTOM I MODERNIZACJOM. TYLKO W UBIEGŁYM ROKU W PRZEDSZKOLU ZMODERNIZOWANO PARKING I DOJŚCIE DO NIEGO, Z KOLEI W ZESPOLE SZKÓŁ IM. JANA PAWŁA II WYREMONTOWANO JADALNIĘ, KUCHNIĘ I POMIESZCZENIA MAGAZYNOWE. PONADTO NA PIERWSZYM PIĘTRZE SZKOŁY WYMIE-NIONE ZOSTAŁY WYKŁADZINY PODŁOGOWE, POMALOWANO ŚCIANY ORAZ ZAKUPIONO KRZESŁA I STOLIKI DO 7 SAL. PRZEBUDOWANE RÓWNIEŻ ZOSTAŁO GŁÓWNE WEJŚCIE. NATOMIAST W SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 2 W UBIEGŁYM I BIEŻĄCYM ROKU WYREMONTOWANE ZOSTAŁY SANITARIATY NA DWÓCH PIĘTRACH.

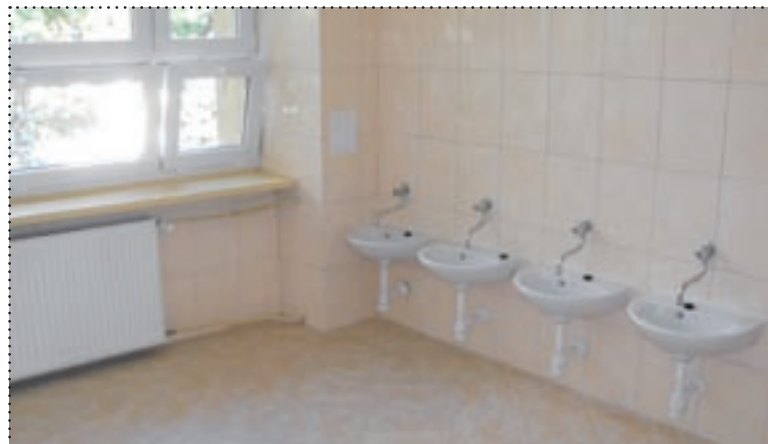
Także i w tym roku wykorzystując czas wakacyjnej przerwy gmina Sucha Beskidzka zleciła wykonanie remontów w placówkach oświatowych. W Zespole Szkół wyremontowany został parter budynku, gdzie pomalowano pięć sal lekcyjnych, pracownię komputerową, korytarz oraz stolarkę drzwiową, a na ścianach zamontowano listwy ochronne.

W Miejskim Przedszkolu Samorządowym zakres prac objął remont dwóch łazienek na pierwszym piętrze, z których jedna została także częściowo przebudowana. Położono nowe tynki i gładzie, pomalowano ściany i sufity, wymieniono umywalki i muszle klozetowe. Ponadto przebudowana została instalacja wodno-kanalizacyjna i elektryczna,

położono płytki na ścianach i podłodze, zamontowane zostały również nowoczesne i estetyczne kabiny sanitarne.

Początek roku szkolnego przyniósł zatem dzieciom miłą niespodziankę w postaci wyremontowanych i odnowionych pomieszczeń.

LP.



## TERMOMODERNIZACJA BUDYNKU FILII SZKOŁY PODSTAWOWEJ NR 2

TRWAJĄ PRACE ZWIĄZANE Z TERMOMODERNIZACJĄ BUDYNKU FILII SZKOŁY PODSTAWOWEJ NR 2 W SUCHEJ BESKIDZKIEJ

Inwestycja polega na ociepleniu ścian zewnętrznych budynku. Warstwę izolacyjną stanowiąc będą płyty styropianowe o grubości 10 cm, a warstwę elewacyjną tynk szlachetny akrylowy 1,5 mm typu „Kornik”. Łączna powierzchnia ocieplanych ścian zewnętrznych budynku wynosi ponad 900 m<sup>2</sup>. Ponadto wymienione zo-

staną rynny dachowe i rury spustowe, a kraty i balustrady znajdujące się na zewnątrz szkoły zostaną oczyszczone i pomalowane. Wykonawcą inwestycji jest wyłoniona w przetargu firma Usługi Instalacji Wodno-Kanalizacyjnej, Centralnego Ogrzewania i Gazu Jerzy Steczek ze Stryżawy.

LP.



## ZATRZYMANO SPRAWCÓW PODPALEŃ!

POLICJANCI Z WYDZIAŁU KRYMINALNEGO KOMENDY POWIATOWEJ POLICJI W SUCHEJ BESKIDZKIEJ PRZY UDZIALE POLICJANTÓW Z KOMENDY WOJEWÓDZKIEJ POLICJI W KRAKOWIE ZATRZYMALI SERYJNYCH PODPALACZY, KTÓRZY W OKRESIE OD MARCA DO CZERWCA BIEŻĄCEGO ROKU DOKONALI PODPALEŃ 9 BUDYNKÓW GOSPODARCZYCH NA TERENIE POWIATU SUSKIEGO. SUMA SZKÓD JAKICH DOKONALI TO 289 TYSIĘCY ZŁOTYCH.

Po szczegółowej analizie zebranych materiałów w sprawie, w dniu 12 sierpnia 2009 roku policjanci suskiej policji zatrzymali 4 podejrzewanych o dokonanie tych podpaleń. Trzech z zatrzymanych jest członkami Ochotniczej Straży Pożarnej w Suchej Beskidzkiej - Bładzonka, a czwarty jest ochotnikiem straży na terenie Żywiecczyzny w województwie śląskim.

Dwóm z nich przedstawiono już zarzuty, podczas których przyznali się do udziału w podpaleniach – nie wyjaśnili jednak dlaczego ich dokonywali. Dwóm pozostałym postawiono zarzuty dotyczące pomocnictwa w podpaleniach. Zdecydowana większość spalonych budynków gospodarczych znajdowała się w Suchej Be-

skidzkiej na ulicy Bładzonka. Obecnie zatrzymani są w dyspozycji Prokuratury Rejonowej w Suchej Beskidzkiej. Grozi im do 5 lat pozbawienia wolności.

Sytuacja, która miała miejsce jest szokująca, tragiczna i karygodna, zwłaszcza, że jej sprawcami są strażacy ochotnicy, którzy w razie zagrożenia mają chronić ludzkie życie oraz mienie. Trzeba mieć jednak nadzieję, że te osoby swoim postępowaniem nie będą w stanie zniweczyć wielu osiągnięć i zasług innych, uczciwych i zaangażowanych strażaków ochotników, którzy niejednokrotnie narażając swoje życie, godnie wypełniają swoje powołanie.

LP.

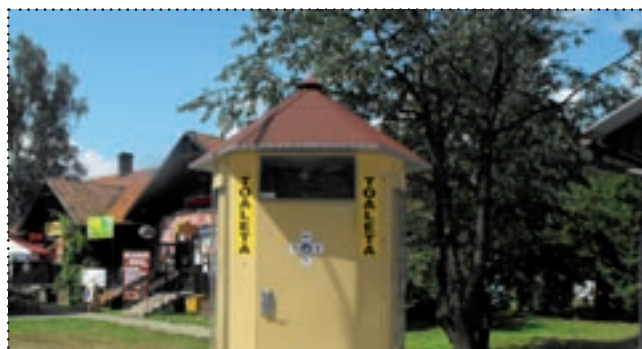
## NOWA TOALETA PUBLICZNA W CENTRUM

W POŁOWIE SIERPNI 2009 ROKU INFRASTRUKTURA MIEJSKA SUCHEJ BESKIDZKIEJ ZOSTAŁA UZUPEŁNIONA O NOWY, NIEZWYKLE POTRZEBNY OBIEKT, JEST NIM WOLNOSTOJĄCA TOALETA PUBLICZNA. ZWRACA UWAGĘ NOWATORSKIM WYGLĄDEM, WIZUALNIE PRZYPOMINA SŁUP REKLAMOWY. JEST TO PIERWSZA TEGO TYPU TOALETA W CAŁYM REGIONIE. ZOSTAŁA ZLOKALIZOWANA W CENTRUM MIASTA OBOK DWORCA AUTOBUSOWEGO I W SĄSIEDZTWIE SUSKIEGO CENTRUM HANDLOWEGO PRZY UL. MICKIEWICZA.

Estetyczna konstrukcja jest wyposażona w komplet urządzeń sanitarnych. Wnętrze toalety jest ogrzewane a wszystkie jej elementy oraz ściany sufit i podłoga wykonane są z materiałów trwałych tj. stali kwasoodpornej. Swobodne wejście, przestronne wnętrze oraz wsporniki umożliwiają korzystanie z toalety osobom niepełnosprawnym jak również wprowadzenie wózka dziecięcego. Toaleta jest samoobsługowa, aby wejść do środka trzeba wrzucić złotówkę do automatu znajdującego się przy kłamce, który otworzy drzwi.

Obecnie na terenie Suchej Beskidzkiej znajdują się dwie toalety publiczne, druga jest w okolicach rynku. Być może w przyszłości koniecznym będzie zamontowanie podobnej toalety w innej części miasta tj. w okolicach dworca PKP bowiem do dzisiaj to przedsiębiorstwo przewozowe nie udostępnia swoich toalet dla pasażerów, a na tym w opinii podróżnych cierpi wizerunek miasta.

TW.



## XI EDYCJA „MEMORIAŁU HENRYKA ŁASAKA” ZA NAMI

15 SIERPNIĄ 2009 ROKU ODBYŁ SIĘ 11. MIĘDZYKONARODOWY WYŚCIG KOLARSKI „MEMORIAŁ HENRYKA ŁASAKA”. NASZE MIASTO GOŚCIŁO CZOŁÓWKĘ POLSKICH I ZAGRANICZNYCH KOLARZY M.IN. Z POLSKI, NIEMIEC, DANII, BUŁGARII, SŁOWACJI, BIAŁORUSI I UKRAINY. WYŚCIG ZAINAUGUROWANY W 1999 ROKU WPISAŁ SIĘ NA STAŁE W KALENDARZ IMPREZ MIEJSKICH I JEST JEDNYM Z NAJWAŻNIEJSZYCH WYDARZEŃ SPORTOWYCH W NASZYM REGIONIE.



Tradycyjnie do Suchej przyjechali także wychowanek i przyjaciele zasłużonego dla polskiego kolarstwa trenera, aby uczcić jego pamięć w 36 rocznicę tragicznej śmierci, a także podziwiać zmagania swoich młodszych kolegów. Na uroczystość przybyli m.in. Józef Gawliczek, Henryk Czyż, Tadeusz Mytnik i Franciszek Surmiński. „Łasakowcy”, władze DUO CIRCULI (główny organizator wyścigu), przedstawiciele Polskiego Związku Kolarskiego i władze miasta oddali hołd oraz złożyli wieńce Henrykowi Łasakowi pod tablicą

cią i popiersiem w Skomielnej Białej. W wyścigu wystartowało 114 kolarzy z 16 zespołów. Trasa wyścigu podobnie jak w ubiegłych latach przebiegała ulicami Suchej Beskidzkiej oraz gmin Zembrzyce i Stryszawa i liczyła 164,9 km. Średnia prędkość jazdy kolarzy wynosiła 41,45 km/h. Przez większość wyścigu samotnie uciekał jeżdżący w barwach ISD Sport Donieck – Witalij Popkow. Jednak dogonienie zawodnika z Ukrainy przez peleton było tylko kwestią czasu. Na ostatnich kilometrach zaatakowało dwóch Polaków: Marek Rutkiewicz (DHL-Author) najlepszy z Polaków podczas zakończonego niedawno 66 Tour de Pologne oraz Marcin Urbanowski (Legia Felt). Ich akcja także została zlikwidowana, głównie za sprawą kolarzy CCC Polsat, którzy nadawali tempo w peletonie, chcąc rozprawić na finiszu swojego najlepszego sprintera Krzysztofa Jeżowskiego. Plany kolarzom CCC Polsat pokrzyżował Stefan Schafer (LKT Team Brandenburg). Młody 23-letni Niemiec na finałowych metrach pokonał Mistrza Polski, który przyjechał drugi. Trzecie miejsce zajął Mathias Belka (LKT Team Brandenburg). Liderem ProLigi pozostał Robert Radosz (DHL-Author). Na najwyższym podium stanął zatem Stefan Schafer – TEAM BRANDENBURG z czasem 3h57'23" i otrzymał puchar ufundowany przez Burmistrza Miasta Sucha Beskidzka. II miejsce zajął Krzysztof Jeżowski – CCC POLSAT i odebrał puchar ufundowany przez Przewodniczącą-





go Rady Miejskiej w Suchej Beskidzkiej. III miejsce zajął Mathias Belka – TEAM BRANDENBURG – otrzymał puchar ufundowany przez Starostę Suskiego.

Zawodnicy walczyli również o nagrody rzeczowe na sześciu lotnych premiach.

I lotną premię (14,4 km) zdobył Michael Smith Larsen – BLUWATER CYCLING FOR HEALTH otrzymał parowar ufundowany przez SAVIA S.A. II lotną premię (50,0 km) zdobył Witalij Popko – ISD DONIECK SPORT i otrzymał nagrodę – aparat fotograficzny - ufundowaną przez Gminę Zembrzyce. III lotną premię (75,8 km) również zdobył Witalij Popko, nagrodę – nawigację samochodową – ufundował Zakład Robót Ogólnobudowlanych Janusza Stanaszka z Suchej Beskidzkiej. IV lotną premię (100,0 km) zdobył ten sam zawodnik, nagrodę – lornetkę – ufundowała Gmina Stryszawa. V lotną premię (120,4 km) zdobył Andreas Frisch – BLUWATER CYCLING FOR HEALTH, otrzymał lornetkę ufundowaną również przez Gminę Stryszawa. VI lotną premię (135,2 km) zdobył Jurij Agarkov – ISD DONIECK SPORT, otrzymał on odtwarzacz dvd oraz torbę podróżną ufundowaną przez „BESKIDUS” Sp. z o.o. Podczas imprezy na Suskim Rynku czas oczekującym na przyjazd kolarzy umilała Grupa Taneczna

działająca przy Miejskim Ośrodku Kultury – Zamek, Kapela „Mała Ziemia Suska” oraz Stowarzyszenie Muzyczne „Śleszowice”. Były także konkursy o tematyce historycznej i sportowej, na które nagrody ufundowali sponsorzy. Można było skosztować potraw regionalnych serwowanych na stoisku gastronomicznym. Impreza ta nie odbyłaby się bez pomocy finansowej Starostwa Powiatowego i Gmin przez które przebiegała trasa wyścigu oraz sponsorów, a także wszystkich tych osób i instytucji, które udzieliły pomocy organizacyjnej.

Burmistrz Miasta Sucha Beskidzka dziękuje wszystkim, którzy przyczynili się do sprawnego i bezpiecznego przebiegu wyścigu – policjantom, strażakom, PKP Sekcji Eksploatacji i służbie medycznej oraz szczególnie sponsorom, bez udziału których nie byłoby możliwe zorganizowanie tak wspaniałej imprezy Ładna, słoneczna pogoda sprzyjała wysokiemu poziomowi kolarskiego ścigania, jak również przyciągnęła dużą rzeszę mieszkańców miasta i gości, którzy licznie zgromadzili się na suskim rynku, a także na trasie wyścigu.

LP.

## SPONSORZY:

Savia S.A., Bank Spółdzielczy w Suchej Beskidzkiej, Firma KURACJUSZ, Firma DROGBUD, Firma KOBETON, BESKIDUS, Spółdzielnia Spożywców SPOLEM, KARCZMA RZYM, Firma SAMANTA, Przedsiębiorstwo Turystyczne BESKIDY-TOURIST, Piekarnia-Ciastkarnia URBAŃSCY, MOOL BIS BIURO PLUS, Firma MATRABUD, Firma VALVEX, ERGO HESTIA, Firma Handlowo Usługowa PAWEŁ ADAMEK, Firma OGRODNIK, Firma SPEC, Firma Budowlana ROBERT LICHOSYT, Zakłady Mięsne WADOWICE, Zakład Przetwórstwa Mięsnego SZLAGOR, Zakłady Mięsne WAJDZIK, MÓJ STYL – Barbara Kaczmarczyk, Piekarnia JACUŚ, Piekarnia MIJAX, Piekarnia MACHACZKA, Firma AKCESPLAST, Firma SUŻYW, Firma PACYGA, Hotel MONTTIS, Hotel i Restauracja KASPER SUSKI, Firma EKOINSTAL, Firma BARDIMEX, Nadleśnictwo SUCHA, Zakład Robót Ogólnobudowlanych JANUSZ STANASZEK, Firma METALBUD, Firma GOLD-PLAST, Kwaciarnia „U WRÓBLA”, Firma Ogólnobudowlana JERZY STECZEK, Skup Surowców Wtórnych MONIKA CEREMUGA, Pracownia Reklamy ROMAN WRÓBEL.





## SUKCES PSZCZELARZY Z SUCHEJ BESKIDZKIEJ

PODCZAS ODBYWAJĄCEGO SIĘ NA PLACU WOLNICA W KRAKOWIE FINAŁU MAŁOPOLSKIEGO FESTIWALU SMAKU TRZECIE MIEJSCE ZAJĘŁA PASIEKA „AMBROZJA” NALEŻĄCA DO PAŃSTWA LUCYNY I BOGUSŁAWA KOWALICZEK Z SUCHEJ BESKIDZKIEJ.

Małopolski Festiwal Smaku jest cyklicznym przedsięwzięciem realizowanym od 2005 roku. Jest jednym z największych wydarzeń kulinarnych w regionie, ale też w Polsce. Stanowi zasadniczy element promocji małopolskich wyrobów i potraw regionalnych i ma na celu uhonorowanie najlepszych producentów żywności tego regionu.

Podczas tegorocznego finału zaprezentowało się łącznie 51 firm z całej Małopolski, które wcześniej musiały przebrnąć przez wakacyjne półfinały odbywające się w 7 małopolskich miejscowościach. Tradycje pszczelarstwa w rodzinie Państwa Kowaliczków sięgają



początku lat 60-tych, obecnie prowadzona pasieka liczy 55 uli i znajduje się na ul. Podksiężę, produkuje miody lipowe, mniszkowe, spadziowe-iglaste oraz wielokwiatowe, szczególnie zalecane dla alergików.

LP.



## BIBLIOTEKA SUSKA W PROGRAMIE ROZWOJU BIBLIOTEK



**BibliotekaSuska**  
im. dra Michała Żmigrodzkiego

Zgodnie z procedurą konkursową podczas oceny wniosków bibliotek starających się o przyjęcie do programu pod uwagę brane były

BIBLIOTEKA SUSKA IM. DRA M. ŻMIGRODZKIEGO ZNALAZŁA SIĘ W GRONIE FINALISTÓW OGÓLNOPOLSKIEGO PROGRAMU ROZWOJU BIBLIOTEK. W RAMACH PROGRAMU NAJPÓŹNIEJ DO KOŃCA BIEŻĄCEGO ROKU BIBLIOTEKA OTRZYMA SPRZĘT KOMPUTEROWY ORAZ WSPARCIE FINANSOWE I MERYTORYCZNE.

m.in. sukcesy w działaniu biblioteki np. nowe formy aktywności, wykorzystanie nowoczesnych technologii i współpraca z innymi instytucjami a także przykłady działalności pozainwestycyjnej gminy związane z kulturą, oświatą lub polityką społeczną oraz zasoby własne gminy udostępniane bibliotekom.

Program Rozwoju Bibliotek jest długofalowym i nowatorskim przedsięwzięciem o ogólnopolskim zasięgu. Ma pomóc bibliotekom w małych miejscowościach przekształcić się w centra wiedzy i aktywności lokalnej.

LP.

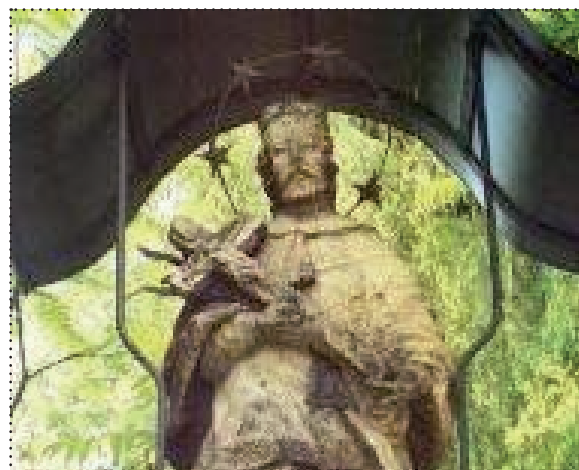
## ŚW. JAN NEPOMUCEN W KONSERWACJI

DZIĘKI STARANIOM BURMISTRZA MIASTA SUCHA BESKIDZKA ORAZ PRZYCHYLNOŚCI PROBOSZCZA PARAFII PW. NNMP W SUCHEJ BESKIDZKIEJ UDAŁO SIĘ POZYSKAĆ ŚRODKI FINANSOWE NA ODRESTAUROWANIE FIGURY ŚW. JANA NEPOMUCENA, KTÓRY ZNAJDUJE SIĘ NA PLACU PRZED MURAMI KOŚCIOŁA SUSKIEGO.

Figura zostanie gruntownie odrestaurowana i powróci na swoje miejsce pod koniec listopada tego roku. Prace renowacyjne zostaną wykonane w pracowni konserwatorskiej „Artystyczna konserwacja zabytkowej rzeźby i detali archi-

tektonicznych” Pana Andrzeja Zdyry z Zawoi. Odrestaurowanie figury Św. Jana Nepomucena kosztować będzie 17 500 zł, z czego 14 000 zł, w ramach konkursu „Kapliczka”, pokryje Województwo Małopolskie.

LP.



## PODŁĄCZENIE DO KANALIZACJI – PRZYWILEJ CZY OBOWIĄZEK?

PRZEPISY PRAWA WYRAŹNIE STANOWIĄ, ŻE PODŁĄCZENIE DO KANALIZACJI JEST JEDNYM Z OBOWIĄZKÓW WŁAŚCICIELA NIERUCHOMOŚCI. OBOWIĄZEK TEN SPOCZYWA ZARÓWNO NA OSOBE, KTÓRA BUDUJE NOWY DOM, JAK I NA WŁAŚCICIELI ISTNIEJĄCEJ JUŻ NIERUCHOMOŚCI, PRZY KTÓREJ FUNKCJONUJE KANALIZACJA.

Regulacje dotyczące odprowadzania ścieków wraz z warunkami jakie muszą być spełnione w tym zakresie wynikają z potrzeby dbałości o stan środowiska naturalnego i jego ochronę. Ich podstawę stanowi kilka aktów prawnych, m.in. Ustawa Prawo Budowlane, Rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych, jakimi powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie, Ustawa o Utrzymaniu Czystości i Porządku w Gminach oraz Ustawa o Zbiorowym Zaopatrzeniu w Wodę i Zbiorowym Odprowadzaniu Ścieków. Do zadań każdej gminy należy zbiorowe dostarczanie wody i odprowadzania ścieków przez wyspecjalizowane w tym zakresie przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne. W Suchej Beskidzkiej funkcje tę spełnia Zakład Komunalny.

Według Ustawy o Utrzymaniu Czystości i Porządku w Gminach obowiązkiem właściciela nieruchomości jest podłączenie nieruchomości do istniejącej sieci kanalizacji, a w przypadku gdy budowa takiej sieci jest z przyczyn technicznych lub ekonomicznych niemożliwa, nieruchomość powinna być wyposażona w bezodpływowy zbiornik nieczystości ciekłych (szambo), ewentualnie w przydomową oczyszczalnię ścieków bytowych. Gmina ma prawo wymagać od właściciela nieruchomości by podłączył ją do zrealizowanej sieci kanalizacji, w Suchej Beskidzkiej obejmuje ona już ponad 75% obszaru miasta i ciągle jest rozbudowywana, obecnie na ulicach Błądzonka, Zasypnica oraz w rejonie ulic Spółdzielców i Krzeszowiaków, pod tym względem gmi-



na Sucha Beskidzka jest niekwestionowanym liderem w regionie. Wynika z tego, że bardzo rzetelnie wypełnia swój obowiązek względem mieszkańców. Tam gdzie staraniem gminy, przy znaczących dla budżetu miasta nakładach finansowych doprowadzana jest kanalizacja, każdy właściciel nieruchomości ma obowiązek w ciągu trzech miesięcy od zrealizowania inwestycji kanalizacyjnej do podłączenia się do sieci i rezygnacji z szamba. Prawo kontroli umów na odbiór odpadów płynnych, dowodów zapłaty za wywóz nieczystości płynnych oraz wywiązywania się z obowiązku podłączenia do kanalizacji mają Strażnicy Miejscy, którzy mogą ukarać osoby nie wywiązujące się z tych obowiązków manda-

tem w wysokości do 500 złotych, a przypadku odmowy przyjęcia mandatu skierować wnioski do sądu rejonowego, gdzie maksymalna wysokość grzywny wynosi 5 tysięcy złotych. Każdy właściciel nieruchomości powinien wiedzieć, że podłączenie do sieci kanalizacyjnej to ustanowiony przez prawo obowiązek, gdy nie będzie on przestrzegany pojawią się kontrole, za którymi stoją sankcje. Im wyższy stopień skanalizowani tym więk-

sza dbałość o środowisko naturalne, przejawiająca się zmniejszeniem zanieczyszczenia wody i gleby, ponadto dzięki kanalizacji gmina ma większą kontrolę nad gospodarką ściekową na terenie miasta Dlatego wszyscy musimy pamiętać, że podłączenie naszych domostw do sieci kanalizacyjnych w pierwszej kolejności jest naszym obowiązkiem, nie przywilejem.

LP.

## WIADOMOŚCI Z RATUSZA

# SEGREGUJMY ODPADY – DBAJMY O ŚRODOWISKO NATURALNE

W KAŻDYM GOSPODARSTWIE DOMOWYM CODZIENNIE PRODUKUJEMY KILOGRAMY ODPADÓW, KTÓRE TRAFIAJĄ NA SKŁADOWISKO ODPADÓW, DOBRZE WIEMY, ŻE NIE WSZYSTKO POWINNO SIĘ TAM ZNALEŻĆ, CZĘŚĆ Z NICH MOŻEMY ODZYSKAĆ SEGREGUJĄC ODPADY. PRZEZ CO CHRONIMY ŚRODOWISKO, A TAKŻE OSZCZĘDZAMY WŁASNE PIENIĄDZE.

Odpady, które wszyscy wytwarzamy to dzisiaj problem globalny, czyli nasz wspólny. Wymagający wysiłku i pracy całego społeczeństwa. Segregacja prowadzona w gospodarstwach domowych jest opłacalna dla naszego budżetu domowego. Odzyskując surowce wtórne zmniejszamy objętość śmieci nie nadających się do wysegregowania, nasze korzyści jednocześnie redukują koszty odbioru i wywozu śmieci przez gminę. Stworzony w naszym mieście system selektywnej zbiórki odpadów funkcjonuje już od 6 lat. Na terenie naszej gminy rozmieszczonych jest łącznie 131 kolorowych pojemników igloo przeznaczonych do składowania szkła, plastiku i makulatury. Do selektywnej zbiórki odpadów wykorzystywane są również sprzedawana za symboliczną kwotę worki foliowe o pojemności 110 l. Pomimo tak długiego okresu czasu nie potrafimy w pełni się do niego przekonać. Przecież wystarczy dobra chęć i chwila wolnego czasu A efekt korzyści finansowe segregującego, czyste środowisko, mniej alergenów alergenów i chorób nowotworowych. Dla wygody tych, którzy nie mają ochoty wyrzucać posegregowanych odpadów do kolorowych pojemników IGLOO stworzono możliwość zakupu worków do segregacji odpadów. Ceny ich ustalono na bardzo niskim poziomie co ma zachęcić do segregacji. Każde gospodarstwo domowe indywidualnie zamieszkujące w budynkach jednorodzinnych ma obowiązek zakupu odpowiedniej ilości worków czarnych w cenie 10 zł za sztukę, worek ten jest przeznaczony na niesegregowane lub niemożliwe do wysegregowania (od 1 lipca br. w wybranych rejonach miasta miejsce czarnych worków zajęły 110 litrowe plastikowe pojemniki ). Analiza ilości sprzedaży worków czarnych w I półroczu br. wyraźnie pokazuje, że ok. 50% gospodarstw domowych nie wywiązuje się w pełni z obowiązków dotyczących wywozu śmieci. W tej grupie gospodarstw domowych zostało zakupionych za ledwie ok. 27% wymaganej minimalnej ilości czarnych worków wynikającej z zawartych umów. Potwierdza to fakt, że znaczna część odpadów niesegregowanych trafia do pojemników igloo, część trafia na nielegalne



wysypiska a część mimo ciągłych apeli i konsekwencji prawnych za ten skandaliczny proceder jest po prostu spalana w piecach. Spalając w piecach odpady powodujemy emisję do atmosfery trujących gazów i pyłów w tym tlenku węgla, siarki oraz metali ciężkich, a także innych niszczących środowisko naturalne związków takich jak dioksyny. Samorząd wkłada wiele wysiłku aby eliminować te złe i naganne działania, edukując, przypominając, apelując, pouczając, niestety również, co nie jest przyjemne dla obu stron, w wielu przypadkach zachodzi konieczność stosowania kar w postaci mandatów. W takich sytuacjach w rozmowach z Strażą Miejską niektóre osoby potrafią twierdzić, że żadnych śmieci w swoim gospodarstwie nie wytwarzają. Dziś każdy widzi na swoim przykładzie jak wiele odpadów (śmieci) wytwarza gospodarstwo domowe, dlatego takie twierdzenia nikogo już nie przekonują. Wszyscy wiemy, że segregacja odpadów jest konieczna. Aby to stwierdzenie nie pozostało pustym frazesem i posiadało realny odpowiednik w rzeczywistości starajmy się wzorem innych społeczności stosować go w naszym codziennym życiu. Do segregacji odpadów już dawno przekonały się społeczności krajów zachodnich, gdzie nikogo do segregacji przekonywać nie trzeba.

TW.

# KAMPANIA STOP 18!

GMINA SUCHA BESKIDZKA PO RAZ KOLEJNY PRZYŁĄCZYŁA SIĘ DO PROGRAMU ODPOWIEDZIALNEJ SPRZEDAŻY STOP 18!, BĘDĄCYM OGÓLNOPOLSKĄ KAMPANIĄ PRZECIW DOSTĘPOWI NIEPEŁNOLETNICH DO WYROBÓW TYTONIOWYCH.



Z ogólnopolskich wyników badań prowadzonych w tej kampanii wynika, że 64% sprzedawców sprzedałoby wyroby tytoniowe niepełnoletnim. Od początku istnienia Programu STOP 18! znacznie wzrosła liczba punktów sprzedaży, w których niepełnoletni nie kupią wyro-

bów tytoniowych. Kampania będzie docierać do sprzedawców i przypominać i ich uprawnieniach, jak również obowiązkach i grożących karach. Badania Programu STOP 18! pokazują, że nieuczciwi sprzedawcy i młodzi palacze to problem widoczny w każdym miejscu

w kraju. Nie zamierzamy być bierni, dlatego uczestnicząc w kampanii chcemy przekonać sprzedawców do przestrzegania prawa oraz zwracania szczególnej uwagi na młodych klientów proszących o wyroby tytoniowe.

TW

## DOFINANSOWANIE INSTALACJI KOLEKTORÓW SŁONECZNYCH

Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska w Warszawie przyznał powiatowi suskiemu dotację w wysokości około 13,5 mln złotych, tj. 50% kosztów kwalifikowanych na realizację Programu zwiększania wykorzystywania odnawialnych źródeł energii i poprawy jakości powietrza. Projekt zakłada montaż kolektorów słonecznych na 2156 domach prywatnych na terenie powiatu suskiego. Dzięki pozyskanej dotacji udział finansowy właścicieli nieruchomości w zakupie kolektorów wynosił będzie 15% środków własnych.

Obecnie trwają spotkania informacyjne z osobami, które złożyły wnioski. Jak mówi Paweł Dyrz, Naczelnik Wydziału Środowiska Starostwa Powiatowego w Suchej Beskidzkiej, jeżeli wszystko pójdzie zgodnie z harmonogramem przetargi na zakup instalacji odbędą się w miesiącu czerwcu lub lipcu następnego roku, a cała inwestycja ma zostać zrealizowana do września 2012 roku. Zakończone sukcesem starania o pozyskanie środków z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska trwały około dwóch lat.

Burmistrzowi Suchej Beskidzkiej,  
Radnym Miasta, Powiatu Suskiego oraz Gminy Stryszawa,  
Władzom Oświatowym, Pocztom Sztandarowym,  
Delegacjom Młodzieży Szkolnej, Współpracownikom,  
Przyjaciółom i Znajomym, którzy uczestniczyli w ostatniej drodze

**MOJEGO MĘŻA**  
**ŚP. ZDZISŁAWA NAJDERA**

dziękuje  
żona Barbara z Rodziną

## WYKAZ NIERUCHOMOŚCI GMINNYCH położonych w Suchej Beskidzkiej przeznaczonych do sprzedaży

Lp.	Nr działek	Nr Księgi Wieczystej	Powierzchnia nieruchomości w m <sup>2</sup>	Położenie/opis	Przeznaczenie i sposób zagospodarowania	Cena nieruchomości	Forma zbycia
1.	9622/53 9667/63	KR1B/00030497/0	44	Sucha Beskidzka ul. Billy Wildera, zabudowana garażem wraz z wydzielonym dojazdem	UP – tereny usług publicznych	<b>2.688,88 zł</b> w tym 484,88 zł podatek VAT	Bezprzetargowa

Termin do złożenia wniosku przez osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art.34 ust.1 pkt 1 i pkt 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2004 r. Nr 261, poz.2603 z późniejszymi zmianami) upływa w dniu 18 października 2009 r.

## BURMISTRZ MIASTA SUCHA BESKIDZKA ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowych położonych w Suchej Beskidzkiej ul. Batalionów Chłopskich

Lp.	Nr działki	Położenie/opis	Łączna powierzchnia nieruchomości w m <sup>2</sup>	Nr Księgi Wieczystej	Przeznaczenie w planie zagospodarowania przestrzennego	Cena wywoławcza	Wadium
1.	9385 / 3	Niezabudowana położona w Suchej Beskidzkiej przy ul. Batalionów Chłopskich. Uzbrojenie: wodociąg, kanalizacja sanitarna i deszczowa, energia elektryczna, telefon	756	36.253	MNU – tereny mieszkalnictwa jednorodzinne i nieuciążliwej działalności gospodarczej, <b>KZ</b> – ulica zbiorcza	<b>60.000,00 zł</b> brutto w tym 10.819,67 zł podatek VAT	<b>3.500,00 zł</b>

### UWAGI:

- Z uwagi na wbudowaną sieć infrastruktury technicznej, Gmina Sucha Beskidzka zastrzega, że w przypadku awarii lub innych okoliczności wszystkie urządzenia zostaną udostępnione uprawnionym osobom dokonującym napraw lub przeglądów.
- W przypadku przebudowy urządzeń infrastruktury technicznej, projekty przebudowy będą każdorazowo uzgadniane z Gminą.
- W przypadku zamiaru zabudowy nieruchomości, budowle w żaden sposób nie mogą utrudniać widoczności oraz kolidować z istniejącymi wjazdami na skrzyżowaniu.

Przetarg odbędzie się w dniu 06 października 2009 r. o godz. 9.00 w sali nr 21, I piętro Urzędu Miejskiego przy ul. Mickiewicza 19 w Suchej Beskidzkiej.

Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić do dnia 30 września 2009 r. w kasie lub na konto bankowe Urzędu Miejskiego w Suchej Beskidzkiej: Bank Spółdzielczy w Suchej Beskidzkiej, ul. Piłsudskiego 5, Nr 33 8128 0005 0018 7886 2000 0040.

Dowód wniesienia wadium podlega przedłożeniu komisji przed otwarciem przetargu.

Za datę wpłaty wadium uważa się datę wpływu środków na rachunek Urzędu Miejskiego w Suchej Beskidzkiej podanego powyżej.

Wadium złożone przez oferenta, który wygrał przetarg zostanie zarachowane na poczet nabycia nieruchomości.

Wadium przepada na rzecz ogłaszającego przetarg, jeżeli oferent, który wygrał przetarg uchylił się od zawarcia umowy w terminie ustalonym przez ogłaszającego przetarg.

Zastrzega się prawo zamknięcia przetargu bez wybrania oferenta.

Informacji udziela Referat Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Suchej Beskidzkiej pokoje nr 28 i nr 29 w godzinach od 9.00 do 15.30, tel. (0 33) 874 95 38 lub (0 33) 874 95 39.

## INFORMACJA

**Burmistrz Miasta informuje mieszkańców Suchej Beskidzkiej,  
że w drugim półroczu 2009 roku w Krytej Pływalni nadal realizowane będą programy:**

**„POWSZECHNA NAUKA PŁYWANIA” oraz „JESTEŚMY NADAL AKTYWNI”.**

**Do bezpłatnego korzystania z basenu zapraszamy  
od 7 września do 17 grudnia 2009 roku.**

Dzieci do lat 15 z opiekunami.

Od poniedziałku do czwartku

w godzinach 13:00 – 14:00.

Oprócz dni świątecznych i dni zamknięcia pływalni.

Emerytów i rencistów.

Od poniedziałku do czwartku

w godzinach 14:00 – 15:00.

Oprócz dni świątecznych i dni zamknięcia pływalni.

Wstęp – za okazaniem legitymacji emeryta-rencisty z dowodem tożsamości!

### Informacje:

Referat Promocji i Spraw Społecznych

Urzędu Miejskiego w Suchej Beskidzkiej,

tel. 33 874 95 47, e-mail: promocja@sucha-beskidzka.pl

Kryta Pływalnia w Suchej Beskidzkiej,

ul. Zielona 1, tel. 33 874 55 30,

e-mail: basen.sucha@neostrada.pl

## NOWY DYREKTOR ZESPOŁU SZKÓŁ IM. JANA PAWŁA II

BURMISTRZ MIASTA SUCHA BESKIDZKA POWIERZYŁ OD DNIA 1 WRZEŚNIA 2009R. STANOWISKO DYREKTORA ZESPOŁU SZKÓŁ „SZKOŁA PODSTAWOWA NR 1 I GIMNAZJUM” W SUCHEJ BESKIDZKIEJ PANI MGR KRYSZYŃNIE WAJDZIK. KANDYDATA NA TO STANOWISKO WYŁONIŁA KOMISJA KONKURSOWA W PRZEPROWADZONYM POSTĘPOWANIU KONKURSOWYM.

Pani mgr Krystyna Wajdzik posiada wykształcenie wyższe magisterskie; studia magisterskie na Wydziale Biologii i Ochrony Środowiska Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. Ukończyła również studia podyplomowe w zakresie organizacji i zarządzania oświatą oraz w zakresie nauczania chemii. W roku 2001 uzyskała stopień nauczyciela dyplomowanego. Staż pracy w zawodzie – 19 lat. Pracowała jako: nauczyciel biologii, a od 1997 roku pełniła funkcję zastępcy dyrektora, a następnie dyrektora w placówkach oświatowych w Katowicach.

Na zajmowanym stanowisku zamierza szczególnie uwagę poświęcać sprawom organizacyjnym związanym z zarządzaną placówką, a także dostosowaniem statutu szkoły do zmieniających się przepisów dotyczących oświaty. Wysoko ceni sobie współpracę z rodzicami.

LP.



## VI SYMPOZJUM POPULARNO - NAUKOWE STOWARZYSZENIA GMIN BABIOGÓRSKICH

W BIEŻĄCYM ROKU MIJA 70. ROCZNICA WYBUCHU II WOJNY ŚWIATOWEJ. POMIMO UPŁYWU LAT PAMIĘĆ O TYM STRASZNYM CZASIE JEST NADAL ŻYWA I NALEŻY JĄ PRZEKAZYWAĆ KOLEJNYM POKOLENIOM. JESTEŚMY TO WINNI NASZYM DZIADKOM, RODZICOM, SIESTROM I BRACIOM, KTÓRZY ODDALI SWOJE ŻYCIE, BYŚMY MOGLI ŻYĆ W NIEPODLEGŁEJ OJCZYŹNIE I BYĆ DUMNI Z TEGO, ŻE JESTEŚMY POLAKAMI. PRAGNIEMY ODDAĆ IM CZEŚĆ I WYDOBYĆ Z CIENIA ZAPOMNIENIA ICH OFIARNOŚĆ, LUDZKĄ SOLIDARNOŚĆ ORAZ MIŁOŚĆ DO BOGA I OJCZYŹNY. UZNAJEMY TO ZA NASZ PATRIOTYCZNY I MORALNY OBOWIĄZEK – TYMI SŁOWAMI STARSZY GAZDA STOWARZYSZENIA GMIN BABIOGÓRSKICH MAREK LISTWAN ROZPOCZAŁ VI. SYMPOZJUM POPULARNO-NAUKOWE, KTÓRE ODBYŁO SIĘ 11 WRZEŚNIA 2009 ROKU W SUSKIM ZAMKU. ZGROMADZONYCH NA SALI RYCERSKIEJ GOŚCI POWITAŁ BURMISTRZ MIASTA SUCHA BESKIDZKA STANISŁAW LICHOSYT. HASŁEM TEGOROCZNEGO SYMPOZJUM BYŁY „STRATY OSOBOWE, CYWILIZACYJNE I MATERIALNE ZADANE PRZEZ HITLEROWSKIE NIEMCY CZASIE II WOJNY ŚWIATOWEJ W MIEJSCOWOŚCIACH OKOŁOBAGÓRSKICH W LATACH 1939–1945”.

II wojna światowa odcisnęła bolesne piętno na losach niemal każdej rodziny w naszym kraju. Wciąż jednak nie wiemy ile tak naprawdę osób zostało zamordowanych przez hitlerowców, ile zginęło lub zaginęło w transportach, w niewoli, w obozach koncentracyjnych, na przymusowych robotach, w walkach partyzanckich, w innych nieznanach okolicznościach, tak na terenie Polski jak i poza nią. Jeżeli choć jedna osoba, która zginęła lub zaginęła, nie została policzona, a jej sytuacja nie jest dotąd wyjaśniona, to nie możemy mówić, że proces liczenia strat został zakończony.

Stowarzyszenie Gmin Babiogórskich, wspólnie z poszczególnymi gminami, wchodzącymi w jego skład, powołało kwerendarzy, którzy na podstawie danych archiwalnych, zapisów w księgach zmarłych poszczególnych parafii oraz innych dostępnych źródeł dokonali bilansu przedmiotowych strat na terenie swoich gmin. Dane liczbowe znajdują się w kolejnym wydaniu Rocznika Babiogórskiego. Przedstawił je podczas sympozjum Pan mgr Jerzy Mydlarz.

W czasie sympozjum wygłoszono także referaty:

„Sytuacja polityczno-militarna w obszarze okołoba-



biogórkim Polski w czasie II wojny światowej w latach 1939–1945” - dr Maciej Korcuć,

„Sytuacja kościoła rzymsko-katolickiego w czasie II wojny światowej i zadane straty przez najeźdźców na polskie obszary w rejonie Babiej Góry w latach 1939–1945” – ks. mgr Jarosław Rażny,

„Działania obronne polskich formacji militarnych z hitlerowskimi Niemcami i ich efekty w obszarze Babiej Góry w latach 1939–1945” – mgr Stanisław Bednarz, dr Piotr Sadowski,

„Ruch regionalny w obszarze Babiej Góry w nowej sytuacji historycznej po 1945 r.” – mgr Emilia Rutkowska.

Symposium towarzyszy również wystawa okolicznościowa przygotowana przez Muzeum Miejskie Suchej Beskidzkiej przy współpracy z MOK-Zamek z materia-

łów przekazanych przez gminy i osoby indywidualne. Na ekspozycji można obejrzeć cenne dokumenty, rekwizyty i pamiątki pochodzące z okresu II wojny światowej.

W ramach obchodów 70. rocznicy wybuchu II wojny światowej Stowarzyszenie wspólnie ze Starostwem Powiatowym w Suchej Beskidzkiej ogłosiło konkurs poetycki pod hasłem „Pamięci naszych przodków – ofiar II wojny światowej”. Laureatką pierwszego miejsca w kategorii „Dzieci i Młodzież” - została Aleksandra Jurzak, za wiersz „Mamy jeszcze nadzieję”, a w kategorii „Dorośli” – Maria Bednarczyk za wiersz „Bezimienni”. Autorki zaprezentowały swoje utwory podczas sympozjum.

Organizatorzy Sympozjum mają nadzieję, że podjęte przez Stowarzyszenie Gmin Babiogórskich zadanie, choć trudne z przyczyn bardzo dużego upływu czasu, braku dostatecznych źródeł historycznych, zbliży do poznania prawdopodobnego stanu i bilansu strat oraz odsłoni nowe informacje na temat losów naszych bliskich.

MM.



BibliotekaSuska  
im. dra Michała Żmigrodzkiego

## VII POWIATOWY KONKURS RECYTATORSKI POEZJI I PROZY REGIONALNEJ „W CIENIU JODEŁ I ŚWIERKÓW”

Celem konkursu jest kształcenie estetyczne dzieci i młodzieży w duchu umiłowania i szacunku do ziemi rodzinnej poprzez odkrywanie piękna poezji i prozy autorów regionu podbabiogórskiego. Organizatorem konkursu jest Biblioteka Suska im. dra Michała Żmigrodzkiego przy współudziale Starostwa Powiatowego i Urzędu Miejskiego, pod patronatem miesięcznika samorządowego Ziemia Suska.

UCZESTNICY KONKURSU:

### I kategoria:

uczniowie szkół gimnazjalnych z Powiatu Suskiego

### II kategoria:

uczniowie szkół ponadgimnazjalnych z Powiatu Suskiego

1. W obydwu kategoriach każda szkoła może być reprezentowana maksymalnie przez jednego ucznia (może to być np. zwycięzca eliminacji zorganizowanych w szkole przy współpracy z biblioteką szkolną i lokalną biblioteką publiczną).
2. W konkursie prezentowane mogą być wyłącznie utwory tematycznie związane z regionem Podbabiogórza i/lub napisane przez autorów pochodzących z tego regionu.

3. W konkursie można prezentować utwory pisane zarówno gwara jak i językiem literackim. Przy ocenie brane będą pod uwagę następujące kryteria: nawiązanie do regionu, dykcja, intonacja, dobór repertuaru do możliwości głosowych, kultura słowa oraz ogólny wyraz artystyczny.
4. Każdy uczestnik przedstawia dwa utwory: jeden z zakresu poezji i jeden z zakresu prozy (fragment).
5. Łączny czas recytacji nie powinien przekraczać 8 minut.
6. Recytacje będą oceniane przez Komisję powołaną przez organizatorów, która przyzna nagrody i wyróżnienia.

Zgłoszenia prosimy nadsyłać

do 22 października 2009 r., na adres:

Biblioteka Suska im. dra Michała Żmigrodzkiego  
34-200 Sucha Beskidzka ul. Piłsudskiego 23;  
tel. 033 874 22 47, sucha@bibliotekasuska.pl

W zgłoszeniu należy podać: imię i nazwisko uczestnika, wiek, adres szkoły (klasa), nazwisko opiekuna oraz wybrane utwory.

**Finał konkursu 29 października 2009 roku.**



BibliotekaSuska  
im. dra Michała Żmigrodzkiego

## MOJE DZIECIŃSTWO

### IX EDYCJA POWIATOWEGO KONKURSU LITERACKIEGO „PODBABIOGÓRSKIE OPOWIEŚCI”

*Najszczęśliwszy okres w moim życiu był wtedy, gdy miałem dwanaście lat. Byłem już wystarczająco duży, by cieszyć się światem, lecz nie na tyle dorosły, by rozumieć którykolwiek z jego kłopotów.*

Thomas Alva Edison

Tegorocznej edycji Powiatowego konkursu literackiego „Podbabiogórskie Opowieści” towarzyszyć będzie myśl przewodnia: „MOJE DZIECIŃSTWO”.

Opis dzieciństwa to nie tylko osobiste, subiektywne refleksje i wrażenia, ale również doskonałe świadectwo czasów i miejsc widzianych oczyma baczego obserwatora jakim jest każde dziecko.

Pozornie nieistotny mały świat jest niezwykle bogaty w detale, które tworzą niepowtarzalny klimat miejsc i czasów, a często zacierane przez czas i pomijane w literaturze odchodzą w zapomnienie. Być może tegoroczne podbabiogórskie opowieści dla przyszłych pokoleń będą nie tylko ciekawą wycieczką w przeszłość, ale również cennym źródłem historycznym.

Problematyka i forma prac jest całkowicie dowolna. Wspólnym mianownikiem dla wszystkich ma być wyłącznie lokalizacja akcji i tematyka dzieciństwa. Mogą to być na przykład spisane przez wnuka wspomnienia dziadka, opisy podwórkowych zabaw z lat 70- tych, czy też fabularna opowieść umiejscowiona we współczesnych realiach. Istotne jest tylko, aby akcja toczyła się w naszym regionie i dotyczyła dzieciństwa.

#### REGULAMIN KONKURSU:

1. Organizatorem konkursu jest Biblioteka Suska im. dra Michała Żmigrodzkiego przy udziale Starostwa Powiatowego i Urzędu Miejskiego pod patronatem Miesięcznika Samorządowego „Ziemia Suska”.
2. W konkursie mogą brać udział uczniowie szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych z terenu powiatu

oraz wszyscy Ci, którym bliska jest lokalna tradycja, historia i kultura regionu.

3. Celem konkursu jest doskonalenie umiejętności literackich wśród dzieci i młodzieży oraz pielęgnowanie tradycji, historii i kultury.
4. Konkurs ma charakter otwarty.  
Prace konkursowe będą oceniane w następujących kategoriach:  
I. Uczniowie szkół podstawowych  
II. Uczniowie gimnazjum  
III. Uczniowie szkół ponadgimnazjalnych  
IV. Dorośli
5. Przy ocenie prac brane będą pod uwagę następujące kryteria: nawiązanie do lokalnej historii, tradycji i kultury, inwencja twórcza, sprawność warsztatowa autora, oryginalność pracy – prace będące częściowym lub całkowitym plagiatem wcześniej wydanych publikacji zostaną zdyskwalifikowane,
6. Prace konkursowe należy dostarczyć pocztą lub osobiście najpóźniej do dnia 6 listopada 2009 r. do siedziby Biblioteki Suskiej im. dra M. Żmigrodzkiego; ul. Piłsudskiego 23, 34-200 Sucha Beskidzka, tel. (033) 874 22 47.
7. Prace muszą zawierać nazwisko i imię autora, wiek, adres szkoły (klasa) lub adres zamieszkania. Podane dane osobowe wykorzystane będą tylko na potrzeby konkursu.
8. Prace złożone na konkurs przechodzą na własność Biblioteki Suskiej z wszystkimi prawami, z zachowaniem praw autorskich.
9. Organizatorzy konkursu powołają Jury, które dokona oceny dostarczonych prac. Jury przyzna w każdej kategorii trzy nagrody. Jury może przyznać również nagrody specjalne.

Rozstrzygnięcie konkursu oraz wręczenie nagród 10 grudnia 2009 r.



BibliotekaSuska  
im. dra Michała Żmigrodzkiego

## VII POWIATOWY KONKURS FOTOGRAFICZNY ZABYTKI ZNANE I NIEZNANE „ODKRYWAMY SKARBY KULTURY MATERIALNEJ PODBABIOGÓRZA”

#### Cel konkursu:

1. Fotograficzna rejestracja znanych i nieznanymi zabytków naszego regionu: starych domów, chat, piwnic, zabudowań gospodarczych, kapliczek i krzyży przydrożnych, pomników cmentarnych, zabytków przyrody i innych z terenu powiatu suskiego, również tych powstałych na początku XX wieku.
2. Prezentacja regionalnego dziedzictwa kulturowego poprzez bezpośredni kontakt z zabytkami kultury materialnej.
3. Upowszechnienie i popularyzacja fotografii jako dziedziny sztuki.

#### Warunki uczestnictwa:

1. Konkurs przeznaczony jest wyłącznie dla wszystkich fotografujących amatorów i ma charakter otwarty.
2. Każdy uczestnik może nadesłać dowolną ilość prac.
3. Format zdjęć nie może być mniejszy niż 15cm x 20cm wykonanych w dowolnej technice fotograficznej.
4. Prace na odwrocie powinny zawierać: opis pracy, przybliżoną datę powstania fotografowanego obiektu oraz jego lokalizację.
5. Prace konkursowe - wraz z pisemnym zgłoszeniem umieszczonym w zamkniętej kopercie opatrzonej tytułem konkursu: „Zabytki znane i nieznanne” - zawierającym imię i nazwisko, wiek

uczestnika, adres do korespondencji, nr tel. - należy dostarczyć do:

**6 listopada 2009 r. na adres:**

**Biblioteka Suska im. dra Michała Żmigrodzkiego  
ul. Piłsudskiego 23, 34-200 Sucha Beskidzka.**

6. Podane dane osobowe wykorzystane będą tylko na potrzeby konkursu.
7. Oceny prac, przyznania nagród oraz kwalifikacji prac na wystawę pokonkursową dokona Jury powołane przez organizatora.
8. Ogłoszenie wyników konkursu i wręczenie nagród nastąpi podczas otwarcia wystawy pokonkursowej, które odbędzie się 26 listopada 2009 roku w lokalu Biblioteki.
9. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo nieodpłatnego, wielokrotnego wykorzystania nadesłanych prac w publikacjach oraz prezentacji zdjęć na wystawach.
10. Prace nagrodzone i wyróżnione oraz zakwalifikowane na wystawę przechodzą na własność Biblioteki Suskiej z wszystkimi prawami, z zachowaniem praw autorskich.
11. Organizatorem konkursu jest Biblioteka Suska przy współudziale Urzędu Miejskiego i Starostwa Powiatowego w Suchej Beskidzkiej.

**Termin składania prac do 6 listopada 2009 r.**



## OTWARCIE HALI SPORTOWEJ PRZY ZESPOLE SZKÓŁ OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH

SUCHA BESKIDZKA WZBOGACIŁA SIĘ O KOLEJNY NOWOCZESNY OBIEKT SPORTOWY. OKAZJĄ DO ODDANIA DO UŻYTKU NOWEJ HALI SPORTOWEJ PRZY ZESPOLE SZKÓŁ OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH STAŁA SIĘ UROCZYSTOŚĆ INAUGURACJI ROKU SZKOLNEGO.



Nowoczesny obiekt powstał w ciągu roku, koszt jego budowy pokrył powiat suski przy wsparciu Małopolskiego Urzędu Marszałkowskiego oraz dzięki pozyskaniu środków z funduszy unijnych. Uroczystego przecięcia wstęgi dokonali członek Zarządu Województwa Małopolskiego Marek Sowa, Małopolski Kurator Oświaty Artur Dzigański, Starosta Suski Andrzej Pająk oraz Dyrektor Zespołu Szkół Jan Zadora, następnie obiekt poświęcił proboszcz suskiej parafii ksiądz prałat Stanisław Bogacz. Uroczystość uświetnił program artystyczny oraz pokazy sportowe zaprezentowane przez uczniów Zespołu Szkół.

LP.

## OTWARTO NIEPUBLICZNE PRZEDSZKOLE

PIERWSZEGO WRZEŚNIA BR. ROZPOCZĘŁO SWOJĄ DZIAŁALNOŚĆ W SUCHEJ BESKIDZKIEJ NIEPUBLICZNE PRZEDSZKOLE „BAJKOWE RAN-CZO” STANOWIĄCE INICJATYWĘ PRYWATNYCH INWESTORÓW.

Placówka zlokalizowana została na parterze budynku przy ulicy Batalionów Chłopskich, który został gruntownie wyremontowany i spełnia wszelkie wymogi. Obecnie w przedszkolu funkcjonują dwie grupy, do których uczęszcza około 40 dzieci. Placówka otwarta jest w godzinach od 6:30 do 18:00.

LP.



## WAKACJE W MIEJSKIEJ ŚWIETLICY PROFILAKTYCZNEJ

TEGOROCZNE WAKACJE W MIEJSKIEJ ŚWIETLICY MŁODZIEŻOWEJ W SUCHEJ BESKIDZKIEJ CIESZYŁY SIĘ DUŻYM ZAINTERESOWANIEM DZIECI I MŁODZIEŻY Z MIASTA. ZORGANIZOWANE ZOSTAŁY ZAJĘCIA PLASTYCZNO-TECHNICZNE WYKORZYSTUJĄCE RÓŻNORODNE METODY I TECHNIKI PLASTYCZNE, A TAKŻE ZAJĘCIA OGÓLNOROZWOJOWE, TEATRALNE, MUZYCZNE (KARAOKE), GRY I ZABAWY PLANSZOWE ORAZ QUIZY TEMATYCZNE.

Wychowankowie dwa razy w tygodniu uczestniczyli w spotkaniach rekreacyjnych na kompleksie sportowym „Orlik” w Suchej Beskidzkiej. Trzy razy w tygodniu dzieci brały udział w zajęciach sportowych na basenie w Suchej Beskidzkiej, gdzie mogły rozwijać swoje umiejętności pod okiem instruktora.

Ponadto zorganizowano cztery wycieczki wyjazdowe do Parku Dinozaurów w Zatorze, kina w Krakowie na film pt. „Epoka Lodowcowa 3D” oraz „Załoga G” oraz do ZOO w Krakowie.

Równie ciekawa i atrakcyjna oka-

zała się wycieczka do Muzeum Miejskiego mieszczącego się w Zamku Suskim. Dzięki tej wędrownicy dzieci pogłębiły swoją wiedzę o dawnych i współczesnych dziejach naszego miasta w aspekcie kulturowym i krajozrazowym. Naszych podopiecznych odwiedził pracownik Nadleśnictwa w Suchej Beskidzkiej, który opowiedział najmłodszym o funkcjonowaniu lasu i ochronie środowiska. Dużą radość sprawiła dzieciom wizyta policjantów z Komendy Powiatowej Policji w Suchej Beskidzkiej, którzy zapoznali podopiecznych z zasadami bezpieczeństwa ruchu drogowego.



Największą atrakcją okazało się zobaczenie radiowozu z bliska.

Na zakończenie wakacji został zorganizowany „Świetlicowy teatrzyk kukiełkowy”. Głównymi bohaterami przedstawienia były postacie z wiersza J. Brzechwy, które dzieci wykonały podczas zajęć plastycznych. Program wakacyjny był bardzo bogaty, co potwierdza liczny udział wielu młodych ludzi w zajęciach.

KATARZYNA JANIK



## WIZYTA ZESPOŁU FOLKLORYSTYCZNEGO ZE SŁOWENII W SUCHEJ

W PONIEDZIAŁEK 20 LIPCA W SUCHEJ BESKIDZKIEJ GOŚCIŁ DZIECIĘCY ZESPÓŁ FOLKLORYSTYCZNY „KROG” Z MARIBORU W SŁOWENII. MŁODZI SŁOWEŃSCY ARTYŚCI BRALI UDZIAŁ WRAZ Z „MAŁĄ ZIEMIĄ SUSKĄ” W XVII ŚWIĘCIE DZIECI GÓR W NOWYM SĄCZU I W DNIU WOLNYM OD WYSTĘPÓW SUSKI ZESPÓŁ ZAPROSILI SWOJEGO ZAGRANICZNEGO PARTNERA DO RODZINNEJ MIEJSCOWOŚCI.

Członkowie zespołów wspólnie zwiedzili zamek w Suchej. Spacer po przyzamkowym parku oraz po mieście zakończył wizytę gości ze

Słowenii w Suchej Beskidzkiej, powrócili oni do Nowego Sącza, gdzie 22 lipca zaprezentowali się razem z „Małą Ziemią Suską” podczas Dnia



Słoweńsko-Babiogórskiego na Święcie Dzieci Gór.

LP.



## MAŁA ZIEMIA SUSKA NA FESTIWALU



ZESPÓŁ REGIONALNY „MAŁA ZIEMIA SUSKA” WZIAŁ UDZIAŁ W ODBYWAJĄCYM SIĘ W DNIACH 19–26 LIPCA W NOWYM SĄCZU XVII MIĘDZYNARODOWYM FESTIWALU DZIECIĘCYCH ZESPOŁÓW REGIONALNYCH „ŚWIĘTO DZIECI GÓR”. IMPREZA ODBYWAJĄCA SIĘ OD 1992 R. POPRZEZ ORYGINALNE ZAŁOŻENIA PROGRAMOWE ZNACZNIE WYRÓŻNIA NOWOSĄDECKI FESTIWAL SPOŚRÓD INNYCH IMPREZ DZIECIĘCYCH, KTÓRY STAŁ SIĘ DUŻYM WYDARZENIEM ZNACZNIE WYKRACZAJĄCYM POZA SAMĄ OCHRONĘ I PREZENTACJĘ LUDOWEJ KULTURY.

„Święto Dzieci Gór” jest miejscem spotkania dzieci z różnych kręgów kulturalnych i religijnych, gdzie podczas wspólnych występów i zabawy poznają tradycje innych

krajów i regionów. W tegorocznej edycji uczestniczyły zespoły polskie i zagraniczne (m. in. z Bośni i Hercegowiny, Słowenii, Rumunii, Indonezji, Łotwy i Słowacji). „Mała Ziemia



Suska” oraz słoweński zespół „Krog” wystąpiły w środę 22 lipca podczas dnia słoweńsko-babiogórskiego, w trakcie którego prezentowały kulturę i obyczaje swojego kraju i regionu podczas występów scenicznych, wystaw, kiermaszy i prezentacji ulicznych.

Podczas występu na festiwalowej

scenie młodzi suszanie zaprezentowali program zatytułowany „Na borówki” ukazujący obyczajowość dziecięcą na wsi, z kolei ich słoweńscy przyjaciele pokazali tańce z okolic południa Słowenii, Alp Wschodnich i Mariboru. Występ młodych suszan obfitujący w melodie i pieśni z regionu Babiej Góry sprawił, że

„Mała Ziemia Suska” podbiła serce festiwalowej publiczności. Zwieńczeniem festiwalu był koncert finałowy, którego program przygotowały wspólnie wszystkie zespoły wnosząc do niego najciekawsze elementy kultury, tradycji i folkloru swoich krajów i regionów.

LP.



## WIEŚCI Z MIASTA

# KOLEJNY SUKCES „ZIEMI SUSKIEJ”

ZESPÓŁ REGIONALNY „ZIEMIA SUSKA” Z SUCHEJ BESKIDZKIEJ ZDOBYŁ WYRÓŻNIENIE NA 43. OGÓLNOPOLSKIM FESTIWALU KAPEL I ŚPIEWAKÓW LUDOWYCH W KAZIMIERZU DOLNYM NAD WIŚLĄ.

Kazimierzowski festiwal, który na stałe wpisał się już w kalendarz europejskich imprez folklorystycznych jest jednym z najbardziej prestiżowych wydarzeń tego typu. Celem festiwalu jest popularyzacja,

ochrona i dokumentacja autentycznego repertuaru, stylu muzykowania i śpiewu ludowego. Podczas tegorocznej edycji na scenie zaprezentowało się około 110 wykonawców z 12 województw oraz kapele z Litwy, Białorusi i Ukrainy.

LP.

## „PUB NA MIARĘ POTRZEB”

Spożywanie napojów „wyskokowych” w miejscach publicznych jest zabronione, o czym przekonali się na własnej skórze miłośnicy „rekreacyjnego” picia trunków. „Jedni chodzą na grzyby, inni łowią ryby a my lubimy się napić, takie hobby...” twierdzi jeden z mieszkańców z długoletnim stażem w tym zakresie. Wypierani z miejsc publicznych przez służby mundurowe, znajdują coraz to nowsze miejsca przystosowując je niejednokrotnie do swoich potrzeb. Pomysłowością wykazała się nazywana przez strażników „grupa beskidzka”, reprezentująca w większości osiedla mieszkaniowe zasilana czasami przez przybyszów z innych gmin. Niedaleko centrum miasta, w okolicach torów kolejowych, wybudowali nowy lokal - PUB na miarę potrzeb. „Inwestycja” wymagała wiele wysiłku i środków by skutecznie chronić przed słońcem i deszczem hobbystów. Ponieważ budowlę wykonano bez „projektu i zezwolenia”, wkrótce zapewne nastąpi „nakaz” rozbiórki...



długo czekać by życie zweryfikowało Jego poglądy. Pewnego popołudnia wyniósł znaczną ilość swoich śmieci pod pojemnik igloo „poprawiając” wizerunek miasta. Nie sądził, że mundurowi będą się tym interesować. Poproszony na miejsce „składowiska” przyznał, że odpady tym razem stanowią Jego własność i bez słowa zaprzeczenia „pozwolił się” ukarać...



## „MIKOŁAJ W PARKU”

Podczas „odwiedzin” zespołu zamkowo-parkowe strażnicy natknęli się na dwóch młodych mężczyzn i kobietę, którzy wypoczywali na ławeczce słuchając śpiewu ptaków. Na pierwszy rzut oka nie było w tym nic nietypowego gdyby nie fakt, że między nimi stała szklana butelka. Strażnicy postanowili skontrolować ich formę wypoczynku. Jak się okazało na ławeczce stała butelka wódki w części opróżniona. Mężczyźni stwierdzili, że butelkę przyniósł jakiś nieznany im mężczyzna, który poprosił żeby jej przypilnowali a następnie oddał się. Czas pilnowania im się dłużył więc postanowili naruszyć jej zawartość i skosztować po kielichu. Strażnicy słuchając Ich opowieści z niedowierzaniem rozglądali się po parku za Mikołajem wiedząc, że z prezentami przychodzi tylko w grudniu. Postanowili wylegitymować mężczyzn. Jeden z nich w przeszłości musiał opuszczać lekcję matematyki. Twierdząc, że jest dorosły, podał rok urodzenia 1992. Mundurowi przeprowadzili „symulację matematyczną” udowadniając, że pełnoletnim będzie dopiero za ładnych parę miesięcy. Drugi z mężczyzn zaniemówił, powodem było to, że był z tego samego roku ale czuł się równie dorosły co kolega. Strażnicy nie uwierzyli w wersję o Mikołaju, nie wzięli również pod uwagę niedociągnięć z matematyki i postanowili wyciągnąć konsekwencje przewidziane w tym zakresie.

## „DO TRZECH RAZY SZTUKA”

Egzekwowanie przepisów wynikających z Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie miasta Sucha Beskidzka to jedno z podstawowych zadań straży miejskiej. Mundurowi „zaglądają” w miejsca gdzie podrzucane są odpady. Mimo, że niektórzy mieszkańcy w przeszłości byli w konflikcie ze strażnikami w temacie śmieci to surowe kary nic Ich nie nauczyły. Mieszkaniec jednej z ulic naszego miasta kiedyś w Sądzie otrzymał 300zł kary za coś, co jak twierdził nie zrobił, bo śmieci wprawdzie były z Jego domu ale chyba same „wyszły” bo On ich nie wynosił. Pisał pisma i interpelacje, że mieszka z rodziną ale na co dzień nie produkuje żadnych odpadów ale żeby „mieć spokój” ze strażnikami kupił kilka worków i nadal ma je w domu na półce. Jednak nie trzeba było

# ADRIANNA KAWA MEDALISTKĄ MISTRZOSTW POLSKI JUNIORÓW

W DNIACH 23-26.07.2009 R. W LEGNICY ODBYŁY SIĘ MISTRZOSTWA POLSKI JUNIORÓW, W KTÓRYCH WYSTARTOWAŁO DWOJE ZAWODNIKÓW ŁTS ZAMEK SUSKI – ADRIANNA KAWA I MACIEJ MANIKOWSKI ORAZ MŁODZIEŻOWYCH MISTRZOSTW POLSKI, W KTÓRYCH WYSTĄPIŁA JUSTYNA JANIK.

W pierwszym dniu zawodów odbyły się kwalifikacje na dystansie 70 m, 60 m, 50 m i 30 m, w których Adrianna Kawa wystrzelała łącznie 1205 pkt, poprawiając po raz kolejny swój rekord życiowy i zajęła doskonałą 9 pozycję do walk w Indywidualnej Olimpijskiej Rundzie FITA – czyli pojedynków parami.

W sobotę 25 lipca przeprowadzono konkurencje zespołowe – miksta i drużynową olimpijską rundę FITA. W mikście Adrianna Kawa występowała jako zespół klubowy z Maciejem Manikowskim i wywalczyli 15 pozycję. W zespołowej olimpijskiej rundzie FITA Adrianna występowała w składzie drużyny województwa małopolskiego zajmując 8 miejsce.

polskiego zajmując 8 miejsce.

Najważniejsze rozgrywki w ramach indywidualnej olimpijskiej rundy FITA odbyły się w niedzielę 26 lipca, gdzie w pojedynkach bezpośrednich parami Adrianna Kawa wyeliminowała z dalszych rozgrywek kolejno trzy zawodniczki. W półfinale spotkała się z Aleksandrą Róg z 5-ki Zgierz przegrywając nieznacznie różnicą punktów. W pojedynku o trzecie miejsce nasza zawodniczka wygrała z Alicją Strzałką z Kmity Zabierzów i zdobyła brązowy medal oraz tytuł Drugiej Wicemistrzyni Polski Juniorów.

MM.



Ada na stanowisku



Medalistki Mistrzostw Polski Juniorów na podium



Konkurencja tylko dla medalistów - strzelanie do słonecznika



Wszyscy medaliści Mistrzostw Polski Juniorów

# TRZY MEDALE ŁUCZNIKÓW NA MISTRZOSTWACH MAŁOPOLSKI

MISTRZOSTWA MAŁOPOLSKI W ŁUCZNICTWIE NAJMŁODSZYCH GRUP WIEKOWYCH – MŁODZIKÓW, DZIECI STARSZYCH I DZIECI MŁODSZYCH ODBYŁY SIĘ W DOBCZYCACH W DNIU 26 SIERPNIĄ BR. W ZAWODACH TYCH WYSTARTOWAŁO W SUMIE OŚMIORO ZAWODNIKÓW Z SUSKIEGO KLUBU ŁUCZNICZEGO.

Wyjątkowo udany start i miłą niespodziankę sprawili zawodnicy z grupy dzieci starszych i młodszych. W grupie chłopców starszych w zawodach wystartowali czterej łucznicy z naszego miasta: Maciej Matejko, Wojciech Hojda, Marcin Wajdzik i Paweł Sitarz, którzy strzelali z odległości 25, 20, 15 i 10 metrów (po 6 serii 3 strzałów na każdą odległość). W rywalizacji tej zwyciężył Maciej Matejko osiągając rewelacyjny wynik 668 pkt, dystansując następnego zawodnika aż o 33 punkty. Nasz zawodnik zdobył złoty medal i tytuł Mistrza Małopolski na 2009 rok. Brązowy medal i tytuł II Wicemistrza Małopolski w tej samej kategorii wystrzelał Wojciech Hojda uzyskując również doskonały wynik 634 pkt i przegrywając srebrny medal tylko o 1 punkt. Marcin Wajdzik wywalczył 5 miejsce, a Paweł Sitarz sklasyfikowany został na 8 miejscu. W grupie dzieci młodszych suski klub reprezentowała najmłodsza zawodniczka klubu – Marta Pietrusa, która strzelała na dystansie 10 i 5 m (po 6 serii 3 strzałów). Wystrzelała bardzo



Mistrz Małopolski Maciej Matejko przygotowuje się do strzału z łuku.

dobry wynik 296 pkt. zdobywając brązowy medal. Start najmłodszych zawodników ŁTS Zamek Suski był bardzo udany, gdyż 5 zawodników z grupy dzieci starszych i dzieci młodszych zdobyło 3 medale a pozostali dwaj zawodnicy również zajęli wysokie miejsca.

MM.



Medaliści Mistrzostw Małopolski w Łuczniectwie Dzieci i Młodzików (od lewej) Matejko Maciej, Hojda Wojciech, Pietrusa Marta.



Cała drużyna suskiego ŁTS Zamek w Łuczniectwie Dzieci i Młodzików w Dobczycach.

## S P O R T

# KORT TENISOWY NA STADIONIE MKKS BABIA GÓRA

Po odnowieniu nawierzchni i gruntownym remoncie ogrodzenia na początku sierpnia oddano do dyspozycji sympatykom tenisa ziemnego kort na stadionie MKKS Babia Góra. Istnieje możliwość wynajęcia kortu na godzinę bądź zakupu karnetu, można również na miejscu wypożyczyć sprzęt sportowy do gry w tenisa.

LP.



# SIATKARSKIE ZMAGANIA NA JAZIE

W DNIU 22 I 30 SIERPNIĄ 2009 ROKU NA JAZIE ZOSTAŁ ROZEGRANY OTWARTY TURNIEJ PIŁKI PLAŻOWEJ W RAMACH CYKLU LATO 2009. OGÓŁEM UDZIAŁ WZIĘŁY W NIM 24 PARY. W TURNIEJU UDZIAŁ MOGLI WZIĄĆ WSZYSCY MIŁOŚNICY SIATKOWEJ PIŁKI PLAŻOWEJ. ZDOBYWCY 3 PIERWSZYCH MIEJSC OTRZYMALI PAMIĄTKOWE PUCHARY, MEDALE ORAZ DYPLOMY UFUNDOWANE PRZEZ BURMISTRZA MIASTA.

Klasyfikacja ostateczna Turnieju:

W kategorii SZKOŁY PODSTAWOWE – dziewczęta:

- 1 miejsce Kościelniak Patrycja i Rączka Marta
- 2 miejsce Zyzańska Aleksandra i Zyzańska Izabela

W kategorii SZKOŁY PODSTAWOWE – chłopcy:

- 1 miejsce Smolik Mikołaj i Korczak Jakub
- 2 miejsce Saletnik Konrad i Drwał Michał
- 3 miejsce Saletnik Szymon i Karcz Artur

W kategorii GIMNAZJA – dziewczęta:

- 1 miejsce Kościelniak Katarzyna i Kościelniak Paulina
- 2 miejsce Pająk Barbara i Faber Aleksandra

W kategorii GIMNAZJA – chłopcy:

- 1 miejsce Pindel Wojciech i Kwapisz Jan
- 2 miejsce Brytan Patryk i Korczak Grzegorz
- 3 miejsce Jończyk Łukasz i Mikołajczyk Piotr

W kategorii DOROŚLI – kobiety:

- 1 miejsce Kapłon Kinga i Faber Aleksandra
- 2 miejsce Kościelniak Katarzyna i Kościelniak Paulina

W kategorii DOROŚLI – mężczyźni:

- 1 miejsce Król Piotr i Hudziak Marcin
- 2 miejsce Janoszek Krzysztof i Fronczek Sebastian
- 3 miejsce Smolik Bartłomiej i Dyduch Tobiasz

MZ.





# LETNI OBÓZ SPORTOWO-WYPOCZYNKOWY SEIDO KARATE – ŁAZY 2009



Zajęcia z dziećmi i młodzieżą prowadzili instruktorzy SEIDO KARATE: Kyoshi Bogdan Czapla 5 Dan, Mirosław Banaś 3 Dan, Zając Zbigniew 3 Dan, Jacek Spisak 3 Dan, Piotr Michulec 3 Dan, Roman Kruszecki 2 Dan, Lach Robert 2 Dan, Adam Kmieciak 2 Dan, Konrad Nadrowski 2 Dan, Sławomir Sroka 1 Dan, Krzysztof Frączek 1 Dan, Marta Waliczek 1 Dan.

W położonym bardzo blisko plaży ośrodka wypoczynkowym przez dwa tygodnie Seidokaratecy trenowali, wspólnie się bawili, uczestniczyli w konkursach i zabawach. Wieczorne kino, wyścigi samochodów, konkurs „You can dance” i inne atrakcje obozu sprawiły że dwa tygodnie obozu minęły bardzo szybko.

W DNIACH OD 19 LIPCA DO 01 SIERPNI 2009R W MIEJSCOWOŚCI ŁAZY NAD BAŁTYKIEM ODBYŁ SIĘ KOLEJNY OBÓZ WYPOCZYNKOWO-SPORTOWY SEIDO KARATE. W OBOZIE UCZESTNICZYŁY DZIECI, MŁODZIEŻ I DOROŚLI ZE WSZYSTKICH OŚRODKÓW SEIDO KARATE W POLSCE, W TYM CZŁONKOWIE BESKIDZKIEGO KLUBU KARATE SEIDO Z SUCHEJ BESKIDZKIEJ.



Pierwszy trening rozpoczynał się o godzinie 9.00. Podczas treningów doskonalono podstawowe techniki kihon i samoobrony. Podczas wieczornych treningów, które rozpoczynały się o godzinie 19.00 doskonalono elementy kata i Yakusoku Kumite oraz przygotowywano ćwiczących do egzaminu na kolejne stopnie w karate. Treningi prowadzone były w grupach podzielonych według stopnia zaawansowania uczestników obozu. Grupa osób przygotowująca się do wrześniowego egzaminu na stopnie

Dan intensywnie ćwiczyła pod czujnym okiem Kyoshi Bogdana.

W ciągu dnia wszyscy uczestniczyli w życiu obozowym. Wspólne plażowanie, kąpiele w morzu, dyskoteki, treningi na plaży sprawiły że nikt się nie nudził i wszyscy uczestnicy obozu bawili się znakomicie. Żal było się rozstać po dwóch tygodniach spędzonych razem.

**OSU!!!**

## ZAPISY NA TRENINGI SEIDO KARATE DLA DZIECI, MŁODZIEŻY I DOROŚLYCH DO GRUP POCZĄTKUJĄCYCH I ŚREDNIOZAAWANSOWANYCH

Treningi odbywają się na hali sportowej Zespołu Szkół im. Jana Pawła II Szkoła Podstawowa i Gimnazjum w następujących terminach:

### **Poniedziałki:**

18.30-19.30 grupa dzieci  
19.30-21.00 grupa młodzieżowa  
21.00- trening dla zaawansowanych

### **Środy:**

18.30-19.30 grupa dzieci  
19.30-21.00 grupa młodzieżowa  
21.00- trening dla zaawansowanych

### BLIŻSZE INFORMACJE:

tel. 607 61 01 61

I NA STRONIE

[www.seido-suchabeskidzka.pl](http://www.seido-suchabeskidzka.pl)

ZAPRASZAM!!!

Instruktor Piotr Michulec 3 Dan



L O B U S



PRACOWNIA DIAGNOZY  
I TERAPII DZIECKA

**Nowa placówka:  
w Sucha Beskidzka, ul. Mickiewicza nr 39  
( blisko dworca PKP, nad apteką Nova)**

Rozpoczynamy działalność od września 2009

**Zajmujemy się dzieckiem od urodzenia do wkroczenia w dorosłość.**

- dokonujemy diagnozy: klinicznej, funkcjonalnej oraz oceny funkcjonowania (intelektualnego, sensomotorycznego, kontrolnej oceny rozwoju) a także Re - diagnozy klinicznej, dojrzałości szkolnej, specyficznych trudności w nauce czytania i pisanie, zaburzeń i opóźnień rozwoju mowy, potencjalnych możliwości i specjalnych uzdolnień,
- organizujemy terapię indywidualną i grupową (psychologiczną, pedagogiczną i logopedyczną)
- współpracujemy z placówkami edukacyjnymi i domem rodzinnym dziecka.

**Specjalizujemy się w całościowych zaburzeniach rozwoju: Autyzm dziecięcy, Zespół Retta, zaburzenia dezintegracyjne, Zespół Aspergera.**

**Pomagamy dziecku z :**

- problemami szkolnymi: dysleksja, dysgrafia, dysortografia, dyskalkulia.
- problemami natury emocjonalnej (lęki, moczenie nocne, zahamowania, urazy traumatyczne sytuacje kryzysowe -rozwód, śmierć)
- problemami w zachowaniu (nieposłuszeństwo, agresja, nadpobudliwość)

**Rozwijamy zdolności i umiejętności u małego zdrowego dziecka:  
zajęcia przygotowujące do pójścia do przedszkola/szkoły**

**Informacje i zapisy: 608 837 744 lub 660 826 478  
e-mail: pracownialobus@gmail.com, www.pracownialobus.pl**

**ziemia  
SUSKA**

MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY

**Wydawca:**

Rada Miejska w Suchej Beskidzkiej

Pismo zrzeszone  
w Polskim Stowarzyszeniu  
Prasy Lokalnej

Redakcja MS „Ziemia Suska”  
ul. Mickiewicza 19, 34-200 Sucha Beskidzka  
tel. 033 874 26 05  
e-mail: ziemiasuska@sucha-beskidzka.pl

**Redakcja:**

Barbara Woźniak – Redaktor Naczelny  
Wojciech Gach – Dziennikarz  
Leszek Parchański – Dziennikarz

**Współpraca:**

Referaty i jednostki organizacyjne  
Urzędu Miejskiego

**Projekt graficzny:**  
Maciej Hojda

**Druk:**

Drukarnia **Grafikon**  
34-100 Wadowice, Jaroszewice 324  
tel. (033) 873 46 20  
fax (033) 873 46 22  
e-mail: biuro@grafikon.com.pl

*Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Za treść ogłoszeń i reklam redakcja nie bierze odpowiedzialności.*



Międzynarodowy Wyścig Kolarski „Memoriał Henryka Łasaka”



Wyremontowana ulica Ogrodowa



VI Sympozjum Popularno-Naukowe Stowarzyszenia Gmin Babiogórskich



Termomodernizacja budynku filii Szkoły Podstawowej Nr 2